

GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF CREDIT CONTRACT

No. 1, valid from 7th February 2024

UAB SME Bank (the “**Bank**”) is a credit institution located in the Republic of Lithuania with its offices at Antano Tumėno str. 4-15, Vilnius and is registered under company number 305223469. The Bank is duly authorised by the European Central Bank and supervised by the national competent authority of Lithuania. The authorisation code of the Bank is LB002060. The Bank is not supervised by the Dutch Central Bank. The Bank offers the services and products contemplated under these general terms and conditions from Lithuania to the Netherlands pursuant to Section 2:18 of the Dutch Financial Supervision Act, *i.e.* the freedom to provide services in another EU member state.

1. GENERAL TERMS AND CONDITIONS

1.1. CONCEPTS AND ABBREVIATIONS

Account in the Bank (Account) – is the Borrower’s bank account, opened and kept in the Bank, to which the Credit is transferred, and where funds, required for fulfilling payments under the Contract, are stored, and from which the payments are fulfilled under the terms and conditions specified in the Contract.

Bank – SME Bank, UAB, company code 305223469, address Antano Tumėno str. 4-15, Vilnius, LT-01109, Republic of Lithuania.

Base rate of the Variable Interest – EURIBOR or other interbank market interest rate as specified in the Special Terms and Conditions. If at any time throughout the duration of the Contract, the publishing or validity of the Base rate of the Variable Interest rate is suspended or discontinued, then the Base rate of the Variable Interest applicable under the Contract shall be established under instructions, provided by responsible institutions, regarding the new such interbank market interest rate. In the absence of any such instructions, the Bank shall establish and apply such new Base rate of the Variable Interest rate which most closely reflects the one applicable before that or the new applicable Base rate of the Variable Interest rate shall be established by the Bank itself unilaterally, based on the funding/borrowing costs of the Bank, regardless of the source of such borrowing.

Borrower – each of a person or legal entity that is acting in the exercise of a profession or business to which the Bank grants the Credit.

Business Day – a day during which the Bank provides all services and carries out all operations and which is not a Saturday, a Sunday, or any other

ALGEMENE VOORWAARDEN VAN DE KREDIETOVEREENKOMST

Nr. 1, geldig vanaf 7 februari 2024

UAB SME Bank (de “**Bank**”) is een kredietinstelling gevestigd in de Republiek Litouwen met haar kantoren aan Antano Tumėno str. 4-15, Vilnius en is geregistreerd onder rechtspersoon nummer 305223469. De Bank heeft een vergunning van de Europese Centrale Bank en staat onder toezicht van de nationale bevoegde autoriteit van Litouwen. De vergunningscode van de Bank is LB002060. De Bank staat niet onder toezicht van De Nederlandsche Bank. De Bank biedt de onder deze algemene voorwaarden bedoelde diensten en producten aan vanuit Litouwen naar Nederland op grond van artikel 2:18 van de Wet op het financieel toezicht, d.w.z. de vrijheid van dienstverlening in een andere EU-lidstaat.

1. ALGEMENE VOORWAARDEN

1.1. BEGRIPPEN EN AFKORTINGEN

Bankrekening (Rekening) - is de bankrekening van de Kredietnemer, geopend en aangehouden bij de Bank, waarnaar het Krediet wordt overgemaakt en waarop gelden, benodigd voor het voldoen van betalingen uit hoofde van de Overeenkomst, worden aangehouden, en waar vanaf de betalingen worden uitgevoerd onder de in de Overeenkomst gespecificeerde voorwaarden.

Bank - SME Bank, UAB, bedrijfscode 305223469, adres Antano Tumėno str. 4-15, Vilnius, LT-01109, Republiek Litouwen.

Basisrente van de Variabele Rente - EURIBOR of andere rentes op de interbancaire markt zoals gespecificeerd in de Bijzondere Voorwaarden. Als op enig moment gedurende de looptijd van de Overeenkomst de publicatie of de geldigheid van de Basisrente van de Variabele Rente wordt opgeschort of stopgezet, dan zal de onder de Overeenkomst toepasselijke Basisrente van de Variabele Rente worden vastgesteld volgens instructies, zoals verschaft door de verantwoordelijke instellingen, inzake de nieuwe rente op de interbancaire markt. Bij gebrek aan dergelijke instructies zal de Bank een nieuwe Basisrente van de Variabele Rente vaststellen en toepassen die het dichtst de voordien toepasselijke Basisrente van de Variabele Rente benadert of zal zelf eenzijdig een nieuwe Basisrente van de Variabele Rente vaststellen op basis van de financierings-/leningskosten van de Bank, ongeacht de bron van dergelijk lenen.

Kredietnemer – iedere natuurlijke persoon of rechtspersoon, die handelt in de uitoefening van beroep of bedrijf aan wie de Bank het Krediet verstrekt.

Werkdag - een dag waarop de Bank alle diensten verleent en alle verrichtingen uitvoert en die niet een zaterdag of zondag is, of enig andere dag die door de wetgeving van Litouwen en/of Nederland als vrije

day established as a day off or bank holiday by the legislation of the Lithuania and/or the Netherlands.

Commitment Fee is a fee the size of which is specified in the Special Terms and Conditions, and expressed through an annual interest percentage, and is calculated from the amount of Credit that was not drawn. Commitment Fee is calculated from the day of signing the Contract until the end of the term for taking out the respective Credit.

Compensatory (Default) Interest is interest, paid additionally by the Borrower to the Bank, in the event where the Borrower fails to pay the Bank the amounts payable under Contract in accordance with the deadline or if the Bank initiates the termination of the Contract due to the Borrower's fault, as specified in the Special Terms and Conditions. The Compensatory Interest is calculated for all amounts that the Borrower failed to pay on due date.

Credit Administration Fee is the fee paid by the Borrower for the benefit of the Bank for the preparation and administration of the Credit Contract and is specified in the Special Terms and Conditions.

Credit Contract (hereinafter – Contract) is these general terms and conditions, Special Terms and Conditions, Payment Schedule, other Annexes, and subsequent additions and (or) changes of the Contract. If the full Credit is repaid by the Final term for Credit repayment date (there are no more Payment Days under the Payment Schedule), the Payment Schedule may not be concluded.

Credit is a credit facility of the Bank which, under conditions set forth in the Contract, provides the Borrower the right to take and repay the Credit or a part of it without exceeding the Credit amount specified in the Contract and in accordance with the terms for repaying the Credit under the terms and conditions of the Contract. In the event when the Borrower repays the Credit in part or in full in accordance with the terms specified in the Contract or earlier, the Borrower does not have a right to take the Credit again. Credit amount is specified in the Special Terms and Conditions and is the amount of money that Bank undertakes to provide for a specified purpose, and the Borrower undertakes to repay in accordance with the terms and conditions specified in the Contract.

EURIBOR is the interbank market interest rate published by European Money Markets Institute or other officially appointed organization. The value used for calculating interest is the EURIBOR value of basic interest rate for the period published 2 (two) Business Days before the day of signing the Contract and the day of Interest Changing Day. In

dag of nationale feestdag (*bank holiday*) is aangemerkt.

Bereidstellingsprovisie is een vergoeding waarvan de hoogte wordt gespecificeerd in de Bijzondere Voorwaarden, die wordt uitgedrukt in een jaarlijks rentepercentage en die wordt berekend op basis van het bedrag van het Krediet dat niet is opgenomen. De Bereidstellingsprovisie wordt berekend vanaf de dag van ondertekening van de Overeenkomst tot aan het einde van de termijn voor het opnemen van het respectievelijke Kredietbedrag.

Compenserende Rente is rente die aanvullend door de Kredietnemer aan de Bank wordt betaald indien de Kredietnemer de uit hoofde van de Overeenkomst verschuldigde bedragen niet in overeenstemming met de uiterste betalingstermijn betaalt aan de Bank of indien de Bank de beëindiging van de Overeenkomst initieert door toedoen van de Kredietnemer, zoals is bepaald in de Bijzondere Voorwaarden. De Compenserende Rente wordt berekend over alle bedragen die de Kredietnemer niet op tijd heeft betaald.

Kredietadministratievergoeding is de vergoeding die door de Kredietnemer wordt betaald ten gunste van de Bank voor het opstellen en administreren van de Kredietovereenkomst en is gespecificeerd in de Bijzondere Voorwaarden.

Kredietovereenkomst (hierna: Overeenkomst) zijn deze Algemene Voorwaarden, de Bijzondere Voorwaarden, het Betalingsschema, de overige Bijlagen en latere aanvullingen en (of) wijzigingen van de Overeenkomst. Indien het volledige Krediet is afgelost aan het einde van de aflossingstermijn van het Krediet (er zijn geen Betaaldagen meer onder het Betalingsschema), zal het Betalingsschema mogelijk niet worden afgesloten.

Het Krediet is een kredietfaciliteit van de Bank die, onder de in de Overeenkomst uiteengezette voorwaarden, de Kredietnemer het recht geeft om het Krediet of een deel ervan op te nemen en terug te betalen zonder het in de Overeenkomst vermelde Kredietbedrag te overschrijden en in overeenstemming met de termijnen voor terugbetaling van het Krediet onder de voorwaarden van de Overeenkomst. Als de Kredietnemer het Krediet geheel of gedeeltelijk terugbetaalt in overeenstemming met de in de Overeenkomst vermelde termijnen of eerder, heeft de Kredietnemer niet het recht om het Krediet opnieuw op te nemen. Het Kredietbedrag is gespecificeerd in de Bijzondere Voorwaarden en is het geldbedrag waartoe de Bank zich verbindt om dat te verstrekken voor een gespecificeerd doeleinde en ten aanzien waarvan de Kredietnemer zich ertoe verbindt dat terug te betalen volgens de voorwaarden die in de Overeenkomst zijn gespecificeerd.

EURIBOR is het rentetarief op de interbancaire markt zoals gepubliceerd door het European Money Markets Institute of andere officieel aangewezen organisaties. De voor de berekening van de rente te gebruiken waarde is de EURIBOR waarde van de basisrente zoals gepubliceerd voor de periode van 2 (twee) Werkdagen voorafgaand aan het aangaan

the event where, on the second Business Day before changing the EURIBOR basic interest rate, the EURIBOR value of basic interest is not published, the closest previously published EURIBOR value of basic interest is used. If the published EURIBOR value is negative, i.e., less than 0 (zero), for the purpose of calculating Interest rate of the Credit, it will be considered that EURIBOR value is 0 (zero). The EURIBOR shall be recalculated in accordance with the Interest Period chosen by the Borrower, which is specified in the Special Terms and Conditions.

Fixed Interest – Interest that is applied if the type of Interest specified in the Special Terms and Conditions is Fixed Interest, and for which, when applied, an annual interest rate is specified in the Special Terms and Conditions and is not changed throughout the entire validity of the Contract, except for the events specified in the Contract.

General Terms and Conditions – the general terms and conditions of this credit contract.

Interest Changing Day is the day when the Variable Interest is changed, i.e., calculated and set for the new Interest Period in accordance with the terms and conditions of the Contract. The Interest Changing Day is the first day of every Interest Period, except for the first one.

Interest is the interest paid by the Borrower to the Bank on the monthly basis as it is specified in the Special Terms and Conditions for the use of the monetary funds provided by the Bank and is calculated from the factual Credit amount taken and not yet repaid.

Interest Period – a period the duration of which is specified in the Special Terms and Conditions for which the Variable Interest is set and upon the end of which the Variable Interest is again recalculated and set. The first Interest Period begins on the day of signing the Contract and ends at the closest Interest Changing Day, and each subsequent Interest Period begins when the previous Interest Period ends.

Margin is a percentage of margin decided upon by the Parties for the Bank's borrowing risk, profits, and costs, set on the day of concluding the Contract and valid until all obligations are fulfilled.

Mortgage Deed is a deed by which, in accordance with the terms and conditions specified in the law, the Mortgaged Assets are mortgaged in favour of the Bank, aiming to secure the fulfilment of the obligations under the Contract. The Parties agree that Compensatory Interest and any losses incurred by the Bank due to failure to fulfil or properly fulfil obligation, secured by the Mortgage, are secured by

van de Overeenkomst en de Renteherberekening-dag. In het geval dat, op de 2^e (tweede) Werkdag voorafgaand aan het wijzigen van de basisrente, de waarde van de basisrente niet is gepubliceerd, wordt de laatste daaraan voorafgaande gepubliceerde waarde van de basisrente gebruikt. Als de gepubliceerde EURIBOR-waarde negatief is, in andere woorden minder dan 0 (nul), dan zal, voor de berekening van de rentevoet van het Krediet, de EURIBOR-waarde worden geacht 0 (nul) te zijn. De EURIBOR wordt herrekend in overeenstemming met de door de Kredietnemer gekozen Renteperiode, zoals in de Bijzondere Voorwaarden is gespecificeerd.

Vaste Rente - Rente die wordt toegepast als het type rente dat in de Bijzondere Voorwaarden wordt gespecificeerd Vaste Rente is, en waarvoor, wanneer toegepast, een jaarlijkse rentevoet wordt gespecificeerd in de Bijzondere Voorwaarden en die niet wordt gewijzigd gedurende de volledige geldigheid van de Overeenkomst, met uitzondering van de gebeurtenissen die in de Overeenkomst worden gespecificeerd.

Algemene Voorwaarden - de algemene voorwaarden bij deze Kredietovereenkomst.

Renteherberekening-dag is de dag waarop de Variabele Rente wordt gewijzigd, d.w.z. berekend en vastgesteld voor de nieuwe Renteperiode in overeenstemming met de bepalingen en voorwaarden van de Overeenkomst. De Renteherberekening-dag is de eerste dag van elke Renteperiode, behalve in het geval van de eerste Renteperiode.

Rente is de rente die de Kredietnemer maandelijks aan de Bank betaalt zoals gespecificeerd in de Bijzondere Voorwaarden voor het gebruik van de door de Bank verstrekte gelden en wordt berekend op basis van het feitelijk opgenomen en nog niet terugbetaalde Kredietbedrag.

Renteperiode - een periode waarvan de duur is gespecificeerd in de Bijzondere Voorwaarden en waarvoor de Variabele Rente wordt vastgesteld en na afloop waarvan de Variabele Rente opnieuw wordt berekend en vastgesteld. De eerste Renteperiode begint op de dag van ondertekening van de Overeenkomst en eindigt op de dichtstbijzijnde Renteherberekening-dag, en elke daaropvolgende Renteperiode begint wanneer de vorige Renteperiode eindigt.

Opslag is een percentage van de Opslag dat door de partijen is overeengekomen voor het leenrisico, de winst en de kosten van de Bank. De Opslag wordt vastgesteld op de dag waarop de Overeenkomst wordt aangegaan en is geldig totdat aan alle verplichtingen is voldaan.

Hypotheek Akte is een akte waarbij, in overeenstemming met de in de wet bepaalde voorwaarden, de Verhypothekeerde Activa worden verhypothekeerd ten gunste van de Bank, met als doel de nakoming van de verplichtingen uit hoofde van onder de Overeenkomst te verzekeren. De Partijen komen overeen dat Compenserende Rente en eventuele verliezen die de Bank lijdt als gevolg

a maximum, the amount of which is specified in the Special Terms and Conditions and the mortgage deed.

Mortgaged Assets is real estate (i.e., an apartment, residential house, land-plot), specified in the Special Terms and Conditions, or other asset, accepted by the Bank, which is used to secure the fulfilment of Borrower's obligations under the Contract.

Payment Day is a calendar day.

Payment Schedule is a schedule that specifies the dates of payments and the instalments payable by the Borrower to the Bank.

Pledge Contract is a contract by which, in accordance with the terms and conditions specified in the law, the Pledged Assets are pledged in favour of the Bank, aiming to secure the fulfilment of the obligations under the Contract. The Parties agree that Compensatory interest and any losses incurred by the Bank due to failure to fulfil or properly fulfil obligation, secured by Pledge, are secured by Maximum Pledge, the amount of which is specified in the Special Terms and Conditions.

Pledged Assets are all pledgeable assets including moveables, property, rights and interests specified in the Special Terms and Conditions, or other assets, accepted by the Bank, which is used to secure the fulfilment of the Borrower's obligations under the Contract.

Sanctions – any trade, economic or financial sanctions, embargoes or other limiting measures which are set, applied, or administrated by the United Nations, European Union, the Netherlands, Republic of Lithuania, government of the United States of America (including the Office of Foreign Assets Control ('OFAC') of the US Department of the Treasury), United Kingdom, other country upon the decision of the Bank and/or institutions of these subjects.

Security Measures are measures specified or not specified in the Contract for securing the fulfilment of Borrower's obligations under the Contract that have been or must be provided to the Bank.

Special Terms and Conditions – a part of the Contract in which the parties of the Contract, the main terms and conditions of the Credit Contract, Security Measures, and other terms and conditions are specified.

Surety is a surety (guarantee) by a particular person, specified by the Bank, and/or a guarantee (surety) in a form and content, specified by the Bank,

van het niet of niet naar behoren nakomen van een verplichting die is verzekerd door het recht van Hypotheek, worden gedekt door een maximum, waarvan het bedrag is gespecificeerd in de Bijzondere Voorwaarden.

Verhypothekeerde Activa zijn onroerende goederen (d.w.z. een appartement, woonhuis, stuk grond), zoals gespecificeerd in de Bijzondere Voorwaarden, of een andere goed, aanvaard door de Bank, dat wordt gebruikt om de nakoming van de verplichtingen van de Kredietnemer uit hoofde van de Overeenkomst te verzekeren.

Betaaldag is een kalenderdag.

Betalingsschema is een schema dat de betalingsdata en de door de Kredietnemer aan de Bank verschuldigde betalingen specificeert voor elke termijn.

Pand Overeenkomst is een overeenkomst waarbij, in overeenstemming met de in de wet bepaalde voorwaarden, de Verpande Activa worden verpand ten gunste van de Bank, met als doel de nakoming van de verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst te verzekeren. De Partijen komen overeen dat Compenserende Rente en eventuele verliezen die de Bank lijdt als gevolg van het niet of niet behoorlijk nakomen van een verplichting die is verzekerd door het Pandrecht, worden gedekt door een maximum, waarvan het bedrag is gespecificeerd in de Bijzondere Voorwaarden.

Verpande Activa zijn alle voor verpanding vatbare goederen, waaronder roerende goederen, vermogensrechten, rechten en vorderingen zoals gespecificeerd in de Bijzondere Voorwaarden, of een ander goed, aanvaard door de Bank, dat wordt gebruikt om de nakoming van de verplichtingen van de Kredietnemer uit hoofde van de Overeenkomst te verzekeren.

Sancties - alle handels-, economische of financiële sancties, embargo's of andere beperkende maatregelen die zijn ingesteld, worden toegepast of worden beheerd door de Verenigde Naties, de Europese Unie, Nederland, de Republiek Litouwen, de overheid van de Verenigde Staten van Amerika (met inbegrip van het Office of Foreign Assets Control ('OFAC') van het Amerikaanse Ministerie van Financiën (Department of the Treasury, (USDT)), het Verenigd Koninkrijk of een ander land als gevolg van een beslissing van de Bank en/of instellingen van deze organen.

Zekerheden zijn maatregelen die al dan niet in de Overeenkomst zijn gespecificeerd om de nakoming van de verplichtingen van de Kredietnemer onder de Overeenkomst te verzekeren en die aan de Bank zijn of moeten worden verstrekt.

Bijzondere Voorwaarden - een deel van de Overeenkomst waarin de partijen van de Overeenkomst, de belangrijkste voorwaarden van de Kredietovereenkomst, Zekerheden en andere voorwaarden worden gespecificeerd.

Borgtocht is een borgstelling (garantie) door een bepaald persoon, gespecificeerd door de Bank, en/of een garantie (borgstelling) in een door de Bank

by a person (Surety provider) that owns enough assets to fulfil the obligation, which is used to secure the fulfilment of Borrower's obligations under the Contract, as well as the documents that ensure the Surety provider's (Surety providers') right to conclude a corresponding surety agreement (if applicable).

Surety provider is a person that guarantees to the Bank (if a separate surety (guarantee) agreement is concluded) the proper fulfilment of Borrower's obligations under the Contract.

Turnover – the part of the amount of all income, specified in the Credit Contract, to the accounts of Borrower that must be accounted to the accounts of the Borrower in the Bank. The Turnover excludes credit amounts paid by the Bank to the Borrower, transfers from other accounts of the Borrower, income from currency exchange and other income that is not considered the ordinary income from the Borrower's business activities. Throughout the entire duration of the Contract (unless another term is specified in the terms and conditions of the Credit Contract), the Borrower must fulfil the Turnover amounts specified in the terms and conditions of the Credit Contract (if they are specified).

Variable Interest – a type of Interest where, when it's applied, the annual interest rate is calculated for each Interest period as the amount of Base rate of the Variable Interest and the Margin. An annual interest rate, applied until the closest day of the Interest Changing Day, is specified in the Special Terms and Conditions.

gespecificeerde vorm en inhoud, door een persoon (Borgsteller) die voldoende goederen in eigendom heeft om de verplichting van de Kredietnemer na te komen en die wordt gebruikt om de nakoming van de verplichtingen van de Kredietnemer uit hoofde van de Overeenkomst te verzekeren, evenals de documenten die het recht van de Borgsteller (Borgstellers) verzekeren om een corresponderende borgtochtovereenkomst af te sluiten (indien van toepassing).

Borgsteller is een persoon die zich tegenover de Bank garant stelt (indien een afzonderlijke borgtochtovereenkomst is gesloten) voor de correcte nakoming van de verplichtingen van de Kredietnemer uit hoofde van de Overeenkomst.

Omzet - het deel van het bedrag van alle inkomsten, gespecificeerd in de Kredietovereenkomst, dat op de rekeningen van de Kredietnemer bij de Bank moet worden geboekt. De Omzet omvat niet de kredietbedragen die door de Bank aan de Kredietnemer worden betaald, overschrijvingen afkomstig van andere rekeningen van de Kredietnemer, inkomsten uit de omwisseling van valuta en andere inkomsten die niet als gewone inkomsten uit de bedrijfsactiviteiten van de Kredietnemer worden beschouwd. Gedurende de volledige duur van de Overeenkomst (tenzij een andere termijn is gespecificeerd in de voorwaarden van de Kredietovereenkomst), moet de Kredietnemer voldoen aan de Omzetbedragen die in de voorwaarden van de Kredietovereenkomst zijn gespecificeerd (indien zij zijn gespecificeerd).

Variabele Rente - een type rente waarbij, wanneer deze wordt toegepast, de jaarlijkse rente voor elke Renteperiode wordt berekend als het bedrag van de Basisrente van de Variabele Rente en de Opslag. Een jaarlijkse rentevoet, toegepast tot de dichtstbijzijnde dag van de Renteherberekeningdag, is gespecificeerd in de Bijzondere Voorwaarden.

1.2. EXPLANATION

- 1.2.1. The titles of the Sections and the Clauses of the Contract are intended for a more convenient use of the Contract and shall not be used for the purpose of interpreting the Contract.
- 1.2.2. Depending on the context, the concepts used in the Contract may be used in the plural, and vice versa.
- 1.2.3. The concepts defined in the 'Concepts and Abbreviations' Section of the Contract hereinafter shall be capitalized and used in the meaning defined in Clause 1.1. unless the context requires a different interpretation.

1.2. UITLEG

- 1.2.1. De titels van de afdelingen en artikelen van de Overeenkomst zijn bedoeld om het gebruik van de Overeenkomst te vergemakkelijken en mogen niet worden gebruikt voor de interpretatie van de Overeenkomst.
- 1.2.2. Afhankelijk van de context kunnen de begrippen die in de Overeenkomst worden gebruikt in het meervoud worden gebruikt en vice versa.
- 1.2.3. De begrippen die worden gedefinieerd in de sectie 'Begrippen en Afkortingen' van de Overeenkomst worden hierna met een hoofdletter geschreven en gebruikt in de betekenis zoals gedefinieerd in artikel 1.1. van de Overeenkomst tenzij de context een andere interpretatie vereist.

2. THE SUBJECT OF THE CONTRACT

- 2.1. Under the terms and conditions specified in the Contract the Bank provides the Credit for the Borrower, and the Borrower undertakes to repay the disbursed Credit, pay Interest, and make other payments under the terms and conditions of the Contract, and only use the Credit for the intent specified in the Special Terms and Conditions and fulfil all other obligations specified in this Credit Contract.

3. GENERAL TERMS AND CONDITIONS FOR GRANTING A CREDIT

- 3.1. The Bank undertakes to disburse the Borrower the Credit within 5 (five) Business Days upon the proper fulfilment of all the agreed preliminary conditions specified below and in the Special Terms and Conditions:
- 3.1.1. The Borrower meets the risk appetite of the Bank, which is determined at the sole discretion of the Bank and has an Account in the Bank.
- 3.1.2. The Borrower has paid the full Credit Administration Fee to the Bank unless the Parties have agreed otherwise.
- 3.1.3. The Borrower submitted all proper Security Measures to the Bank on acceptable conditions and the Bank has, when required by the legislation of the Netherlands, registered them in accordance with the terms specified in the legislation.
- 3.1.4. The Borrower has submitted the insurance contract, specified in the Special Terms and Conditions, to the Bank, if there is a Borrower's obligation in the Special Terms and Conditions to conclude a respective insurance contract and the insurance contract is valid for the entire period of the Contract.
- 3.1.5. The Borrower has submitted the documents in a manner accepted by the Bank and which are required for the Bank to make the decision regarding conclusion of the Credit Contract and to conclude the Contract, including, but not limited to: Borrower's operation

2. HET ONDERWERP VAN DE OVEREENKOMST

- 2.1. Onder de in de Overeenkomst vermelde voorwaarden verstrekt de Bank het Krediet aan de Kredietnemer, en de Kredietnemer verbindt zich ertoe het verstrekte Krediet terug te betalen, de Rente te betalen en andere betalingen te doen onder de voorwaarden van de Overeenkomst, en het Krediet alleen te gebruiken voor het in de Bijzondere Voorwaarden gespecificeerde doel en alle andere in deze Kredietovereenkomst vermelde verplichtingen na te komen.

3. ALGEMENE VOORWAARDEN VOOR KREDIETVERSTREKKING

- 3.1. De Bank verbindt zich ertoe het Krediet aan de Kredietnemer uit te keren binnen 5 (vijf) Werkdagen in het geval alle overeengekomen voorafgaande voorwaarden die hieronder en in de Bijzondere Voorwaarden zijn gespecificeerd, naar behoren zijn vervuld:
- 3.1.1. De Kredietnemer voldoet aan de risicobereidheid van de Bank, vastgesteld naar eigen goeddunken van de Bank en heeft een Rekening bij de Bank.
- 3.1.2. De Kredietnemer heeft de volledige Kredietadministratievergoeding aan de Bank betaald, tenzij Partijen anders zijn overeengekomen.
- 3.1.3. De Kredietnemer heeft alle passende Zekerheden aan de Bank verstrekt onder voor de Bank aanvaardbare voorwaarden en de Bank heeft deze, indien vereist door de Nederlandse wetgeving, geregistreerd overeenkomstig de in de wetgeving gespecificeerde voorwaarden.
- 3.1.4. De Kredietnemer heeft de verzekeringsovereenkomst, gespecificeerd in de Bijzondere Voorwaarden, verstrekt aan de Bank, indien er in de Bijzondere Voorwaarden voor de Kredietnemer een verplichting is opgenomen om een respectievelijke verzekeringsovereenkomst af te sluiten, en de verzekeringsovereenkomst is geldig gedurende de gehele looptijd van de Overeenkomst.
- 3.1.5. De Kredietnemer heeft de documenten ingediend op een manier die door de Bank wordt aanvaard en die vereist zijn voor de Bank om de beslissing te nemen over het aangaan van de Kredietovereenkomst en om de Overeenkomst aan te gaan, met

documents, a decision by a competent Borrower's body to conclude the Contract, provision of the Security Measures and other terms of the Contract, the authorization of director's appointment or the authorized person, personal identification document (ID), a decision by a competent Borrower's body to conclude the security agreements, the newest audited and interim reports and other documents required by the Bank.

- | | |
|--|--|
| <p>3.1.6. It does not become apparent that Representations and Warranties, specified in the Contract by the Borrower, are incorrect and/or false.</p> <p>3.1.7. There are no grounds for termination of the Contract or no other circumstances become apparent that would raise doubts about the potentiality of repaying the Credit and/or properly fulfilling other obligations under the Contract by the Borrower and/or Surety provider or providing reasonable grounds to believe that the repayment of the Credit will be impeded.</p> <p>3.1.8. The Borrower and (or) persons, providing a surety (guaranteeing or otherwise undertaking to secure the fulfilment of the obligation) for Borrower's obligations, have fulfilled all other conditions for granting the Credit specified directly in this Contract and (or) its annexes.</p> <p>3.1.9. The Borrower has fulfilled and is continuing to fulfil all obligations specified in the Contract.</p> <p>3.2. The Bank has the right to at its own discretion disburse the Credit irrespective of whether the conditions precedent as specified in Clause 3.1., have been fulfilled or not, as well as postpone the fulfilment of advance terms and conditions.</p> <p>3.3. If, before the disbursement of the Credit funds, any of the conditions specified in Clause 3.1. of the General Terms and Conditions of the Contract are not fulfilled and/or negative information is received about Borrower's solvency (i.e., information about Borrower's struggles with the fulfilment of financial obligations, negative Borrower's financial indicators, Borrower's</p> | <p>inbegrip van, maar niet beperkt tot: de operationele documenten van de Kredietnemer, een besluit van een bevoegd orgaan van de Kredietnemer om de Overeenkomst aan te gaan, de Zekerheden te verschaffen en andere voorwaarden van de Overeenkomst aan te gaan, machtiging van de benoeming van de bestuurder of de bevoegde persoon, persoonlijk identificatiedocument (ID), een besluit van een daartoe bevoegd orgaan van de Kredietnemer om de zekerheidsovereenkomsten aan te gaan, de nieuwste gecontroleerde en tussentijdse rapportages en andere door de Bank benodigde documenten.</p> <p>3.1.6. Niet blijkt dat Verklaringen en Garanties van de Kredietnemer, zoals gespecificeerd in de Overeenkomst, onjuist en/of onwaar zijn.</p> <p>3.1.7. Er zijn geen redenen om de Overeenkomst te beëindigen of er komen geen andere omstandigheden aan het licht die twijfel doen rijzen over de mogelijkheid van terugbetaling van het Krediet en/of het door de Kredietnemer en/of de Borgsteller naar behoren nakomen van andere verplichtingen onder de Overeenkomst of die redelijke gronden geven om te menen dat de terugbetaling van het Krediet zal worden belemmerd.</p> <p>3.1.8. De Kredietnemer en (of) personen die de verplichtingen van de Kredietnemer waarborgen (instaan of zich anderszins verbinden om de nakoming van de verplichting te verzekeren), hebben voldaan aan alle andere voorwaarden voor het verstrekken van het Krediet die rechtstreeks zijn gespecificeerd in deze Overeenkomst en (of) de Bijlagen.</p> <p>3.1.9. De Kredietnemer heeft voldaan en blijft voldoen aan alle verplichtingen die in de Overeenkomst zijn gespecificeerd.</p> <p>3.2. De Bank heeft het recht om, naar eigen goeddunken, het Krediet uit te betalen ongeacht of al dan niet aan de voorafgaande voorwaarden zoals gespecificeerd in Clause 3.1. is voldaan, alsook om de vervulling van de voorafgaande voorwaarden uit te stellen.</p> <p>3.3. Indien vóór de uitbetaling van de gelden onder het Krediet, een van de voorwaarden van artikel 3.1. van de Algemene Voorwaarden van de Overeenkomst niet zijn vervuld en/of negatieve informatie is ontvangen over de solvabiliteit van de Kredietnemer (d.w.z. informatie over moeilijkheden bij de Kredietnemer om aan financiële verplichtingen te voldoen,</p> |
|--|--|

indebtedness to public authorities or applied seizures, etc.), the Bank has the right to revoke (stop) the disbursement of the Credit funds and unilaterally terminate the Contract. The Bank is not obliged to specify the reasons for such decision. In such an event, the Bank has the right to terminate the Contract from the day specified in the Bank's notice. In such an event, fees paid to the Bank by the Borrower under the Contract (Credit Administration Fee, any fees related to the provision of Security Measures, such as the notarization, registration, and deregistration in a pledge institution of the Pledge Contract or Mortgage Deed, including its changes, assessment of Pledged Assets or Mortgaged Assets (and reassessment of them), insurance, etc.) are not refunded and losses, incurred by the Borrower (if any), are not reimbursed. If the Credit Administration Fee has not been paid, the Borrower must pay it to the Bank.

- 3.4. The Borrower has the right to refuse to take the Credit in full or in part by informing the Bank in advance prior to disbursement by the Bank in writing, if the Borrower pays all amounts payable to the Bank (including, but not limited to Credit Administration Fee, Commitment Fee, specified in the Special Terms and Conditions).
- 3.5. If, by the end of the term for taking the Credit, specified in the Special Terms and Conditions, the Borrower does not take the full amount of the Credit, then all repayable instalments of the Credit are proportionally reduced by the amount of the Credit that the Borrower did not take.
- 3.6. The Bank has the right to revoke the full amount of the granted Credit or a part of it and/or not to disburse any part of the Credit for the Borrower, unilaterally or, in the Bank's unilateral evaluation, upon the worsening of the Borrower's creditworthiness and/or if circumstances become apparent that, in the Bank's

negatieve financiële indicatoren met betrekking tot de Kredietnemer, de schuldenlast van de Kredietnemer ten opzichte van overheidsinstanties of gelegde beslagen, etc.), heeft de Bank het recht om de uitbetaling van de gelden onder het Krediet stop te zetten en de Overeenkomst eenzijdig te ontbinden. De Bank is niet verplicht de redenen voor een dergelijk besluit te specificeren. In een dergelijk geval heeft de Bank het recht om de Overeenkomst te ontbinden met ingang van de in de kennisgeving van de Bank genoemde dag. In een dergelijk geval worden de door de Kredietnemer uit hoofde van de Overeenkomst aan de Bank betaalde vergoedingen (Kredietadministratievergoeding, eventuele vergoedingen in verband met de verstrekking van Zekerheden, zoals de notariële vastlegging, de notificatie, registratie en de-registratie bij de bevoegde autoriteit van de Pand Overeenkomst of Hypotheek Akte, met inbegrip van de wijzigingen daarvan, de beoordeling van de Verpande Activa of Verhypothekeerde Activa (en herbeoordeling daarvan), verzekering, etc.) niet terugbetaald en de door de Kredietnemer geleden verliezen (indien van toepassing) worden niet terugbetaald. Als de Kredietadministratievergoeding niet is betaald, dient de Kredietnemer deze aan de Bank te betalen.

- 3.4. De Kredietnemer heeft het recht om te weigeren het Krediet geheel of gedeeltelijk op te nemen door de Bank voorafgaand aan de uitbetaling door de Bank hiervan schriftelijk op de hoogte te stellen, indien de Kredietnemer alle aan de Bank verschuldigde bedragen betaalt (inclusief, maar niet beperkt tot, de Kredietadministratievergoeding, de Bereidstellings-provisie, zoals gespecificeerd in de Bijzondere Voorwaarden).
- 3.5. Indien aan het einde van de in de Bijzondere Voorwaarden vermelde termijn voor het opnemen van het Krediet, de Kredietnemer niet het volledige bedrag van het Krediet opneemt, worden alle aflossingstermijnen van het Krediet evenredig verminderd met het bedrag van het Krediet dat de Kredietnemer niet heeft opgenomen.
- 3.6. De Bank heeft het recht om het volledige bedrag van het verleende Krediet of een deel daarvan in te trekken en/of een deel van het Krediet niet uit te keren aan de Kredietnemer, eenzijdig of als sprake is, naar eenzijdige beoordeling door de Bank, van een verslechtering van de kredietwaardigheid van de Kredietnemer

opinion, have caused the Borrower's potentiality to repay any amounts of the Credit to worsen.

- 3.7. The Borrower has the right to take the full amount of the Credit by the end of the term for taking the Credit, specified in the Special Terms and Conditions. Once the term for taking the Credit is due, the Bank has the right not to disburse the Credit, solely for missing the deadline.
- 3.8. The Bank is not responsible for material, or any other (direct or indirect) losses incurred by the Borrower and related to the disbursement of Borrower's funds, if, by not granting the Credit, the Bank acted in accordance with the terms and conditions of the Contract.

4. REPAYMENT OF CREDIT

- 4.1. The Borrower undertakes to repay the Bank the full Credit, disbursed to the Borrower under the Contract, in amounts and terms, specified in the Special Terms and Conditions and/or Payment Schedule (if applicable), starting to repay from the beginning of Credit repayment date specified in the Payment Schedule, and to return the Credit taken in full no later than by the Final term for Credit repayment.
- 4.2. Unless it is specified differently in the Special Terms and Conditions or in the Annexes to the Contract, the Credit repayments and Interest, specified in the Special Terms and Conditions, are paid every month on the Payment Day specified in the Payment Schedule. The Bank calculates the amount of the payment and makes the Payment Schedule and makes any changes unilaterally, when the Credit amount and/or the type and/or rate of Interest changes, or in other cases if the Contract changes. The Payment Schedule is available to the Borrower in the personal online banking system.
- 4.3. All Borrower's payments must be made into the bank account of the Bank, specified in this Contract, in the same currency the Credit has been disbursed, unless separate provisions of the Contract clearly specify differently. If the payments under this

en/of indien omstandigheden aan het licht komen die, naar het oordeel van de Bank, ertoe hebben geleid tot een verslechterde capaciteit van de Kredietnemer om bedragen uit hoofde van het Krediet terug te betalen.

- 3.7. De Kredietnemer heeft het recht om het volledige bedrag van het Krediet op te nemen tegen het einde van de termijn voor het opnemen van het Krediet, gespecificeerd in de Bijzondere Voorwaarden. Zodra de termijn voor het opnemen van het Krediet verstreken is, heeft de Bank het recht om het Krediet niet uit te keren, enkel en alleen wegens het missen van de termijn.
- 3.8. De Bank is niet verantwoordelijk voor materiële of andere (directe of indirecte) verliezen die de Kredietnemer heeft geleden en die verband houden met de uitbetaling van de gelden van de Kredietnemer, indien de Bank, door het Krediet niet te verlenen, heeft gehandeld in overeenstemming met de bepalingen en voorwaarden van de Overeenkomst.

4. TERUGBETALING VAN HET KREDIET

- 4.1. De Kredietnemer verbindt zich ertoe de Bank het volledige Krediet terug te betalen dat aan de Kredietnemer is toegekend in het kader van de Overeenkomst, in bedragen en in termijnen, gespecificeerd in de Bijzondere Voorwaarden en (of) het Betalingsschema (indien van toepassing), beginnend met terugbetalen vanaf de in het Betalingsschema gespecificeerde begindatum voor de terugbetaling van het Krediet, en het opgenomen Krediet uiterlijk op de uiterste termijn voor de terugbetaling van het Krediet volledig terug te betalen.
- 4.2. Tenzij anders bepaald in de Bijzondere Voorwaarden of in de Bijlagen bij de Overeenkomst, worden de terugbetalingen van het Krediet en de Rente, vermeld in de Bijzondere Voorwaarden, elke maand betaald op de Betalingsdag zoals vermeld in het Betalingsschema. De Bank berekent het bedrag van de betaling en stelt het Betalingsschema op en brengt wijzigingen eenzijdig aan, wanneer het bedrag aan Krediet en/of het type en/of de rentevoet wijzigt, of in andere gevallen als de Overeenkomst wijzigt. Het Betalingsschema is beschikbaar voor de Kredietnemer in de persoonlijke online bankomgeving.
- 4.3. Alle betalingen van de Kredietnemer moeten worden gedaan op de bankrekening van de Bank, vermeld in deze Overeenkomst, in dezelfde valuta als waarin het Krediet is uitbetaald, tenzij afzonderlijke bepalingen van de

Contract are made in other currency, the Bank exchanges the funds to the Currency of the Credit in accordance with the terms and exchange rate set by the Bank. The exchange expenses are paid by the Borrower. Payments in other Currencies are debited in the order chosen by the Bank.

- 4.4. The Borrower irrevocably agrees for the Bank to debit all Borrower's payments under the Contract once the payment terms for such payments are due from the Account. It is considered that amounts payable by the Borrower under the Contract are paid to the Bank from the moment the payable amounts have been debited from the Account.
- 4.5. If the Account balance is not sufficient, the Bank has the right to debit the deficient amount of money from other Borrower's accounts at the Bank.
- 4.6. The Borrower has the right, upon notifying the Bank in writing and no later than before 30 (thirty) days, to repay the Credit or a part of it before the final term specified in the Special Terms and Conditions and/or Payment Schedule. If the Borrower repays the Credit or a part of it before the term specified in the Special Terms and Conditions of the Contract and/or Payment Schedule, the Borrower must, together with the Credit repaid (or a part of it), pay the Bank the Fee for pre-payment of the Credit (or any part thereof) before maturity, specified in the Special Terms and Conditions. If the Borrower repays the Credit or a part of it before term specified in the Special Terms and Conditions and/or Payment Schedule and does not notify the Bank in the manner specified in this Clause, the Borrower undertakes to pay the fee for premature repayment to the Bank. Fee for premature repayment is calculated as follows: 0.5 (five tenths) of a percentage point from the amount of such returned Credit (or its part) is added to the Fee for pre-payment of the Credit (or any part thereof) before maturity, specified in the Special Terms and Conditions.
- Overeenkomst duidelijk anders bepalen. Indien de betalingen in het kader van deze Overeenkomst in een andere valuta worden uitgevoerd, wisselt de Bank de gelden om in de Valuta van het Krediet overeenkomstig de voorwaarden en de wisselkoers bepaald door de Bank. De wisselkosten worden betaald door de Kredietnemer. Betalingen in andere valuta worden gedebiteerd in de door de Bank gekozen volgorde.
- 4.4. De Kredietnemer stemt er onherroepelijk mee in dat de Bank alle betalingen van de Kredietnemer uit hoofde van de Overeenkomst debiteert van de Rekening zodra de betalingstermijnen voor die betalingen zijn komen te vervallen. Door de Kredietnemer in het kader van de Overeenkomst verschuldigde bedragen aan de Bank worden geacht te zijn betaald vanaf het moment dat de verschuldigde bedragen zijn gedebiteerd van de Rekening.
- 4.5. Als het saldo op de Rekening niet toereikend is, heeft de Bank het recht om het ontbrekende geldbedrag af te schrijven van andere rekeningen van de Kredietnemer aangehouden bij de Bank.
- 4.6. De Kredietnemer heeft het recht om, na schriftelijke kennisgeving aan de Bank en uiterlijk binnen 30 (dertig) dagen, het Krediet of een deel ervan terug te betalen vóór de uiterste termijn vermeld in de Bijzondere Voorwaarden en/of het Betalingsschema. Indien de Kredietnemer het Krediet of een deel ervan vóór de in de Bijzondere Voorwaarden van de Overeenkomst en/of het Betalingsschema vermelde termijn terugbetaalt, dient de Kredietnemer, tezamen met het terugbetaalde Krediet (of een deel daarvan), aan de Bank de vergoeding te betalen voor vervroegde terugbetaling van het Krediet (of een deel ervan), vóór de vervaldag, genoemd in de Bijzondere Voorwaarden. Indien de Kredietnemer het Krediet of een deel ervan vóór de in de Bijzondere Voorwaarden en/of het Betalingsschema genoemde termijn terugbetaalt en de Bank niet op de in dit artikel vermelde wijze in kennis stelt, verbindt de Kredietnemer zich tot betaling, aan de Bank, van de vergoeding voor vervroegde terugbetaling. De vergoeding voor vervroegde terugbetaling wordt als volgt berekend: 0,5 (vijf tiende) procentpunt van het bedrag van het terugbetaalde Krediet (of een deel daarvan) wordt opgeteld bij de vergoeding voor vervroegde terugbetaling van het Krediet (of een deel daarvan) vóór de vervaldag, zoals gespecificeerd in de Bijzondere Voorwaarden.

- 4.7. If the Borrower repays a part of the Credit before the set term, it is considered that the Borrower repaid those parts of the Credit for which the repayment terms specified in the Credit Contract are the latest, unless the Bank and the Borrower have agreed differently.
- 4.8. In the event where the Borrower is indebted to the Bank both under the Contract and under other contracts concluded between the Bank and the Borrower, and if the Bank receives a smaller amount from the Borrower than the full amount payable to the Bank by the Borrower, then the Bank, irrespective of payment purpose, specified by the Borrower, will at its discretion decide which obligations and in which order will be covered with the amount received by the Bank.

- 4.7. Als de Kredietnemer een deel van het Krediet vóór de gestelde termijn terugbetaalt, wordt ervan uitgegaan dat de Kredietnemer die delen van het Krediet heeft terugbetaald waarvoor de in de Kredietovereenkomst vermelde terugbetalingsstermijnen het vroegst zijn, tenzij de Bank en de Kredietnemer anders zijn overeengekomen.
- 4.8. In het geval dat de Kredietnemer schulden heeft bij de Bank, zowel uit hoofde van de Overeenkomst als uit hoofde van andere overeenkomsten gesloten tussen de Bank en de Kredietnemer, en indien de Bank een kleiner bedrag ontvangt van de Kredietnemer dan het volledige bedrag dat door de Kredietnemer aan de Bank verschuldigd is, dan zal de Bank, ongeacht het door de Kredietnemer opgegeven bestedingsdoel, naar eigen goeddunken beslissen welke verplichtingen en in welke volgorde zullen worden gedekt door het bedrag dat de Bank ontvangt.

5. CALCULATING AND PAYING THE INTEREST

- 5.1. For the entire period of the use of the monetary Credit funds of the Bank, until the set terms of the repayments of the Credit, the Borrower pays the Bank Interest, specified in the Special Terms and Conditions, and calculated from the factually disbursed and not yet repaid Credit amount. When calculating Interest for each factual month, it is considered that such respective month has a factual number of calendar days, and the year has 360 (three hundred sixty) days.
- 5.2. The Interest is calculated from the first day of disbursing the Credit until the final day of the Credit repayment term to the Bank, specified in the Contract. In any event, the Interest is only calculated from the factual Credit amount taken and not repaid. Unless the Special Terms and Conditions of the Contract and/or Payment Schedule specifies differently, the Interest is paid in accordance with the following conditions:
- 5.2.1. The first Interest, calculated for the period from the factual day of disbursing the Credit or a part of it, until the closest following Payment Day, is paid on that Payment Day.
- 5.2.2. Other Interest, calculated for the period from each Payment Day (inclusive) until the following Payment Day, is paid

5. BEREKENEN EN BETALEN VAN DE RENTE

- 5.1. Gedurende de gehele gebruiksperiode van de door de Bank uitbetaalde gelden onder het Krediet, tot aan de vastgestelde termijnen voor de terugbetalingen van het Krediet, betaalt de Kredietnemer de Bank Rente, gespecificeerd in de Bijzondere Voorwaarden, en berekend op basis van het feitelijk toegekende en nog niet terugbetaalde Kredietbedrag. Bij het berekenen van de Rente voor elke feitelijke maand, wordt ervan uitgegaan dat de desbetreffende maand een feitelijk aantal kalenderdagen heeft en dat het jaar 360 (driehonderdzesig) dagen heeft.
- 5.2. De Rente wordt berekend vanaf de eerste dag van de uitbetaling van het Krediet tot de laatste dag van de termijn voor terugbetaling van het Krediet gespecificeerd in de Overeenkomst. In elk geval wordt de Rente enkel berekend over het feitelijk opgenomen en niet terugbetaalde bedrag van Krediet. Tenzij de Bijzondere Voorwaarden van de Overeenkomst en/of het Betalingsschema anders bepalen, wordt de Rente betaald in overeenstemming met de volgende voorwaarden:
- 5.2.1. De eerste Rente, berekend over de periode vanaf de feitelijke dag van het uitbetalen van het Krediet of een gedeelte daarvan, tot de eerstvolgende Betaaldag, wordt op die Betaaldag betaald.
- 5.2.2. Overige Rente, berekend over de periode vanaf iedere Betaaldag (inclusief) tot de volgende Betaaldag,

- for the previous period on each Payment Day.
- 5.2.3. In the event where the full Credit repayment date does not match the Payment Day, all calculated Interest must be paid on the Credit repayment day to the Bank.
- 5.3. If any of the amounts payable under the Contract were not paid to the Bank on time, or if the Bank initiates the termination of the Contract due to the Borrower's fault, in order to compensate the losses incurred by the Bank, as well as higher funding and operational costs and also the increased risk of the Borrower due to missed payment terms, the Borrower pays the Bank the Compensatory Interest, specified in the Special Terms and Conditions. The Borrower understands and accepts that it is of interest to the Bank to receive the substantially higher Compensatory Interest in such a case. For the sake of clarity, the Parties agree that, from any Credit repayment instalment and (or) end of any Interest part payment term or from the day of the termination of the Contract, until the factual repayment of such payment and (or) part of Interest, the Borrower only pays Compensatory Interest.
- 5.4. The Bank has the right to unilaterally increase the Interest rate as provided for in Clause 13.6. of the General Terms and Conditions.
- 5.5. If EURIBOR is not published or set, if EURIBOR is no longer or will no longer be provided, if EURIBOR can no longer be used, if the methodology for determining EURIBOR has changed fundamentally or if EURIBOR can no longer be applied due to other events beyond the Bank's control, in lieu of the current Base rate of the Variable Interest provided for in the Contract the Bank shall set a new reasonably chosen Base rate of the Variable Interest (as provided for in Clause 1.1. "Base rate of the Variable Interest"). The Bank notifies the Borrower via the Borrower's email address, indicated in the Contract, 30 (thirty) calendar days in advance regarding the change of the Base rate of the Variable Interest and the beginning of the applicability of such new Base rate of the Variable Interest. If the Borrower does not agree to the changes of Terms and Conditions of the Contract, the Borrower
- wordt op iedere Betaaldag betaald over de voorgaande periode.
- 5.2.3. In het geval dat de datum van volledige terugbetaling van het Krediet niet overeenkomt met de Betaaldag, moet alle berekende Rente worden betaald aan de Bank op de datum van volledige terugbetaling van het Krediet.
- 5.3. Indien een van de uit hoofde van de Overeenkomst verschuldigde bedragen niet tijdig aan de Bank is terugbetaald, of indien de Bank de door toedoen van de Kredietnemer de beëindiging van de Overeenkomst in gang zet, betaalt de Kredietnemer de Bank, teneinde de door de Bank geleden verliezen te compenseren, alsook hogere financierings- en operationele kosten en ook voor het verhoogd risicoprofiel van de Kredietnemer als gevolg van de gemiste betalingstermijnen, de Compenserende Rente, zoals gespecificeerd in de Bijzondere Voorwaarden. De Kredietnemer begrijpt en aanvaardt dat het in het belang van de Bank is om in dergelijk geval de aanzienlijk hogere Compenserende Rente te ontvangen. Voor de duidelijkheid komen de Partijen overeen dat de Kredietnemer, vanaf enige feitelijke terugbetaling van een Krediettermijn en (of) het einde van een Rente termijn of vanaf de dag van de ontbinding van de Overeenkomst, tot aan de feitelijke terugbetaling van een dergelijke betaling en (of) deel van de Rente, enkel de Compenserende Rente betaalt.
- 5.4. De Bank heeft het recht om de Rente eenzijdig te verhogen zoals bepaald in artikel 13.6. van de Algemene Voorwaarden.
- 5.5. Indien EURIBOR niet wordt gepubliceerd of vastgesteld, indien EURIBOR niet langer wordt of zal worden verstrekt, indien EURIBOR niet langer kan worden gebruikt, indien de methodologie voor het bepalen van EURIBOR fundamenteel is gewijzigd of indien EURIBOR niet langer kan worden toegepast vanwege andere gebeurtenissen die buiten de macht van de Bank liggen, zal de Bank in plaats van de huidige Basisrente van de Variabele Rente zoals voorzien in de Overeenkomst, een nieuwe redelijkerwijs gekozen Basisrente van de Variabele Rente vaststellen (zoals voorzien in artikel 1.1. "Basisrente van de Variabele Rente"). De Bank stelt de Kredietnemer middels het e-mailadres van de Kredietnemer vermeld in de Overeenkomst, 30 (dertig) kalenderdagen van tevoren in kennis van de wijziging van de Basisrente van de Variabele Rente en de aanvang van de toepasselijkheid van deze nieuwe

has the right to terminate the Contract by notifying the Bank in writing before such changes come into effect, without making any additional payments. Until the last day of the term of such termination, the Borrower undertakes to repay the Credit in full and to pay Interest payable until the day of termination and Compensatory Interest (if applicable). If, during the period from the date of Bank's notification regarding the change of the Base rate of the Variable Interest to the start of its applicability, the Bank is unable to continue to use Base rate of the Variable Interest provided for in the Contract, until the date of setting the next Base rate of the Variable Interest, the Bank has a right to use the latest Base rate of the Variable Interest known to the Bank. If the Base rate of the Variable Interest is not published or set reason to technical issues on a specified date, until the date of setting the next Base rate of the Variable Interest (or the beginning of the applicability of the new Base rate of the Variable Interest), the Bank shall use the latest Base rate of the Variable Interest known to the Bank. If new published Base rate of the Variable Interest value is negative, it will be considered that the new Base rate of the Variable Interest value is 0 (zero).

Basisrente van de Variabele Rente. Indien de Kredietnemer niet akkoord gaat met de wijzigingen van de Voorwaarden van de Overeenkomst, heeft de Kredietnemer het recht om de Overeenkomst op te zeggen door de Bank hiervan schriftelijk in kennis te stellen voordat deze wijzigingen van kracht worden, zonder enige bijkomende betalingen te hoeven doen. Tot de laatste dag van de termijn voor een dergelijke opzegging verbindt de Kredietnemer zich ertoe het Krediet volledig terug te betalen en de tot de dag van de opzegging verschuldigde Rente en Compenserende Rente (indien van toepassing) te betalen. Indien, gedurende de periode lopend vanaf de datum van de kennisgeving van de Bank met betrekking tot de wijziging van de Basisrente van de Variabele Rente tot aan het begin van de toepasselijkheid ervan, de Bank niet in staat is om de Basisrente van de Variabele Rente zoals voorzien in de Overeenkomst te blijven gebruiken, tot de datum van de vaststelling van de volgende Basisrente van de Variabele Rente, heeft de Bank het recht om de laatste Basisrente van de Variabele Rente te gebruiken die de Bank bekend is. Als de Basisrente van de Variabele Rente niet wordt gepubliceerd of vastgesteld vanwege technische problemen op een bepaalde datum, tot de datum van vaststelling van de volgende Basisrente van de Variabele Rente (of het begin van de toepasselijkheid van de nieuwe Basisrente van de Variabele Rente), zal de Bank de laatste Basisrente van de Variabele Rente gebruiken die bij de Bank bekend is. Als de nieuw gepubliceerde Basisrente van de Variabele Rente negatief is, zal de nieuwe Basisrente van de Variabele Rente worden geacht 0 (nul) te zijn.

6. COMMITMENT AND ADMINISTRATION FEES

- 6.1. The Commitment Fee is calculated from the factual amount of Credit that is not taken, considering that the year has 360 (three hundred and sixty) days and a month – the amount of calendar days. The Commitment Fee is calculated from the day of signing the Contract until the end of term of taking the respective Credit (or part of it).
- 6.2. The Borrower undertakes to pay the Commitment Fee each month in accordance with the terms and conditions of Interest payments specified in the Contract.

6. BEREIDSTELLINGSPROVISIES EN ADMINISTRATIEVERGOEDINGEN

- 6.1. De Bereidstellingsprovisie wordt berekend op basis van het feitelijke bedrag van het Krediet dat niet wordt opgenomen, in aanmerking nemende dat een jaar 360 (driehonderd zestig) dagen telt en een maand het aantal kalenderdagen. De Bereidstellingsprovisie wordt berekend vanaf de dag van ondertekening van de Overeenkomst tot het einde van de termijn voor het opnemen van het desbetreffende Krediet (of een deel daarvan).
- 6.2. De Kredietnemer verbindt zich ertoe om de Bereidstellingsprovisie elke maand te betalen in overeenstemming met de termijnen en voorwaarden voor Rente betalingen zoals gespecificeerd in de Overeenkomst.

6.3. The Borrower undertakes to pay the Bank a Credit Administration Fee, specified in the Special Terms and Conditions, on the day of signing the Contract. The Credit Administration Fee is not refundable even in the events where the Bank decides to not to disburse the Credit or to terminate the Contract.

6.3. De Kredietnemer verbindt zich ertoe om op de dag van de ondertekening van de Overeenkomst aan de Bank een Kredietadministratievergoeding te betalen, zoals gespecificeerd in de Bijzondere Voorwaarden. De Kredietadministratievergoeding wordt niet terugbetaald, zelfs niet indien de Bank besluit om het Krediet niet uit te betalen of om de Overeenkomst te beëindigen.

7. ENSURING THE FULFILLMENT OF BORROWER'S OBLIGATIONS

7.1. The maximum pledge/mortgage of the assets (property) specified in the Special Terms and Conditions shall secure the Borrower's obligations, as they are at the given moment of their fulfilment, including the amount of the principal, Interest, contractual penalties, costs of the insurance of the Pledged Assets or Mortgaged Assets, losses incurred due to default, as well as all costs of debt collection and other payments under the Contract.

7. ZEKERHEDEN TOT NAKOMING VAN VERPLICHTINGEN VAN KREDIETNEMER

7.1. Het maximum bedrag van het Pand of de Hypotheek gespecificeerd in de Bijzondere Voorwaarden, zal de verplichtingen van de Kredietnemer secureren, zoals die zijn op moment van nakoming daarvan, met inbegrip van het bedrag van de hoofdsom, de Rente, contractuele boetes, kosten van de verzekering van de Verpande Activa of Verhypothekeerde Activa, verliezen als gevolg van wanbetaling, evenals alle invorderingskosten en andere betalingen uit hoofde van de Overeenkomst.

8. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE BORROWER

8.1. The Borrower has the right to:

8.1.1. In accordance with the terms and conditions, specified in this Contract, repay the Credit in full or in part before the repayment terms specified in the Special Terms and Conditions and/or Payment Schedule.

8.1.2. Address the Bank in writing requesting to consider to change the terms and conditions of the Credit if the Borrower cannot properly fulfil the financial obligations undertaken with the Contract

8.1.3. Execute other rights foreseen in the Contract and/or in the legislation of the Netherlands.

8.2. The Borrower undertakes:

8.2.1. To use the Credit for the purpose specified in the Special Terms and Conditions.

8.2.2. To conclude Security Measures agreements with the Bank, specified in the Special Terms and Conditions of the Contract, and/or ensure their conclusion (if a third party secures the fulfilment of obligations under the Contract) and, if the legislation of the

8. RECHTEN EN PLICHTEN VAN DE KREDIETNEMER

8.1. De Kredietnemer heeft het recht om:

8.1.1. In overeenstemming met de in deze Overeenkomst gespecificeerde voorwaarden het Krediet geheel of gedeeltelijk terug te betalen vóór de terugbetalingstermijnen vermeld in de Bijzondere Voorwaarden en/of het Betalingsschema.

8.1.2. Zich schriftelijk tot de Bank te wenden met het verzoek het wijzigen van de voorwaarden van het Krediet te overwegen als de Kredietnemer niet naar behoren kan voldoen aan de financiële verplichtingen die door middel van de Overeenkomst zijn aangegaan.

8.1.3. Andere rechten uit te oefenen waarin de Overeenkomst en/of de Nederlandse wetgeving voorziet.

8.2. De Kredietnemer verbindt zich ertoe:

8.2.1. Om het Krediet te gebruiken voor het doel dat in de Bijzondere Voorwaarden is gespecificeerd.

8.2.2. Om met de Bank de Zekerheden te verstrekken, zoals gespecificeerd in de Bijzondere Voorwaarden van de Overeenkomst, en/of ervoor te zorgen dat deze worden gesloten (indien een derde partij de nakoming van verplichtingen uit hoofde van de

Netherlands requires, perform all acts necessary to register the Security Measures agreements with respective authorities if so required by the Bank. Borrower's obligations, specified in this Clause, also include the submission of all documents, required to properly conclude the Security Measures agreements.

- | | | | |
|--------|---|--------|---|
| 8.2.3. | To pay for preparing, concluding, changing, supplementing, assessing, registering of Security Measures agreements, and any other expenses and fees, arising from them, including, but not limited to Pledge Contract or Mortgage Deed notarization and registering in the Mortgage registry (or other registries), and to pay the fees for changes and deregistration. | 8.2.3. | Om te betalen voor het opstellen, sluiten, wijzigen, aanvullen, beoordelen, registreren van de Zekerheden overeenkomsten en alle andere kosten en vergoedingen die hieruit voortvloeien, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, het registreren van een overeenkomst tot vestiging van een Pandrecht, het passeren van Hypotheekakten en inschrijving daarvan in het Hypotheek register (of andere registers), en om de kosten voor wijzigingen en uitschrijving te betalen. |
| 8.2.4. | To ensure Bank's rights, arising from the Pledge or Mortgage, to the realization of the Pledged Assets or Mortgaged Assets priority in respect of the third parties, and refrain from any actions that could undermine the Bank's right to have the priority to fulfil its credit claim from the value of the Pledged Assets or Mortgaged Assets, unless the Bank and the Borrower have clearly specified in the Special Terms and Conditions that the Security Measure, specified in the Special Terms and Conditions, is subsequent in rank in regards of the Bank and the Bank agrees to it. | 8.2.4. | Om de rechten van de Bank, voortvloeiend uit het Pandrecht of de Hypotheek met betrekking tot de opbrengst van de Verpande Activa of Verhypothekeerde Activa met voorrang ten opzichte van derden te waarborgen, en zich te onthouden van handelingen die het recht van de Bank om zich met voorrang ter wille van haar vordering uit hoofde van het Krediet te verhalen op de opgebrachte waarde van de Verpande Activa of Verhypothekeerde Activa ondermijnen, tenzij de Bank en de Kredietnemer in de Bijzondere Voorwaarden duidelijk hebben gespecificeerd dat de in de Bijzondere Voorwaarden gespecificeerde Zekerheid lager in rang is ten opzichte van dat van de Bank en de Bank hiermee instemt. |
| 8.2.5. | To periodically provide the Bank new (renewed) property assessments of the Mortgaged Assets under the terms and conditions of the Contract:
i) assessment of commercial property – every 12 (twelve) months from the last property assessment date
ii) assessment of residential property – every 3 (three) years from the last property assessment date. When the Borrower fails to fulfil (or fails to properly fulfil) this obligation, the Bank has the right to perform the property assessment of the Mortgaged Assets at the Borrower's expense under this Contract. In such an event, the | 8.2.5. | Overeenkomst verzekert) en, indien de wetgeving van Nederland dat vereist, alle handelingen te verrichten benodigd om de overeenkomsten inzake Zekerheden te registreren bij de respectieve autoriteiten, indien de Bank dat vereist. Tot de in dit artikel genoemde verplichtingen van de Kredietnemer, behoort ook het verstrekken van alle documenten die nodig zijn om de overeenkomsten betreffende Zekerheden naar behoren te kunnen sluiten. |

Borrower undertakes to cover all expenses incurred by the Bank due to such assessment. Unless agreed otherwise in the Special Terms and Conditions, the Mortgaged Assets must be evaluated (assessed) by the independent property assessor acceptable to the Bank, the list of which is available on the website of the Bank.

- | | | | |
|---------|---|---------|---|
| 8.2.6. | To accept and repay the Credit in accordance with the terms, specified in the Contract, together with payable Interest, and to complete other payments to the Bank, specified in the Contract. | 8.2.6. | Om het Krediet te accepteren en terug te betalen in overeenstemming met de termijnen gespecificeerd in de Overeenkomst, samen met de te betalen Rente, en om andere betalingen aan de Bank te voldoen, zoals gespecificeerd in de Overeenkomst. |
| 8.2.7. | To pay Compensatory Interest on amounts due to the Bank under the Contract, which were not paid or not paid on a timely manner. The Compensatory Interest is specified in the Special Terms and Conditions and are to be paid from the moment the amount of the Credit that has not been repaid, until the indebtedness is paid for in full, irrespective of the termination of the Contract. | 8.2.7. | Om Compenserende Rente te betalen in het geval van het niet of niet tijdig betalen aan de Bank van de uit hoofde van de Overeenkomst verschuldigde bedragen. De Compenserende Rente wordt gespecificeerd in de Bijzondere Voorwaarden en moet worden betaald vanaf het moment dat het bedrag van het Krediet niet is terugbetaald, totdat de schulden volledig zijn betaald, ongeacht de beëindiging van de Overeenkomst. |
| 8.2.8. | To immediately compensate the Bank any expenses arising from debt recovery of the indebtedness under the Contract. All costs and expenses to be incurred by the Bank in collecting payment of any amount owed by the Borrower under the Contract, whether judicial or extrajudicial, shall be payable by the Borrower to the Bank. The parties agree, in deviation from the Compensation for Extrajudicial Collection Costs Decree, that the Bank is entitled to charge the Borrower a maximum of 30% of the principal amount of the Credit in extrajudicial costs. | 8.2.8. | Om de Bank onmiddellijk alle kosten te vergoeden die voortvloeien uit de gedwongen inning van de schulden uit hoofde van de Overeenkomst. Alle door de Bank te maken kosten en uitgaven ter incasso van de betaling van enig door de Kredietnemer uit hoofde van de Overeenkomst verschuldigd bedrag, gerechtelijk of buitengerechtelijk, zal de Kredietnemer moeten vergoeden aan de Bank. Partijen komen, in afwijking van het Besluit vergoeding voor buitengerechtelijke incassokosten, overeen dat de Bank gerechtigd is maximaal 30% van de hoofdsom van het Krediet aan buitengerechtelijke kosten bij de Kredietnemer in rekening te brengen. |
| 8.2.9. | To ensure that on the due dates for payment of amounts due to the Bank, irrespective of whether the due date is a Business Day or not, the Account shall contain the required amount of funds for the purpose of making all the Borrower's payments to the Bank. | 8.2.9. | Om zeker te stellen dat op de vervaldagen voor de betaling van aan de Bank verschuldigde bedragen, ongeacht of de vervaldag een Werkdag is of niet, de Rekening het vereiste bedrag aan gelden bevat om alle betalingen van de Kredietnemer aan de Bank te kunnen voldoen. |
| 8.2.10. | Without the advance written agreement by the Bank, the Borrower cannot: | 8.2.10. | Zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van de Bank kan de Kredietnemer niet: |

kader van deze Overeenkomst. In een dergelijk geval verbindt de Kredietnemer zich ertoe om alle kosten te dekken die de Bank maakt ten gevolge van een dergelijke expertise. Tenzij anders overeengekomen in de Bijzondere Voorwaarden, moeten de Verhypothekeerde Activa worden geëvalueerd (getaxeerd) door de onafhankelijke taxateur die aanvaardbaar is voor de Bank en waarvan de lijst beschikbaar is op de website van de Bank.

- | | |
|--|---|
| <p>8.2.10.1. Sell, gift, exchange or otherwise transfer, pledge, lease, lend for use or otherwise give the Pledged Assets or Mortgaged Assets to third parties (to dispose it), worsen its conditions, encumber, and restrain it with any material or contract law or in any other ways.</p> | <p>8.2.10.1. De Verpande Activa of Verhypothekeerde Activa verkopen, schenken, ruilen of anderszins overdragen, verpanden, leasen, uitlenen voor gebruik of anderszins aan derden geven (om erover te beschikken), de conditie ervan verslechteren, compliceren en beperken met enig materiaal of contractuele afspraak of op enige andere wijze.</p> |
| <p>8.2.10.2. Carry out mergers, acquisitions, divisions, spinoffs, or other similar changes in the structure of the Borrower that could have an essential and negative effect on the position of the Bank.</p> | <p>8.2.10.2. Fusies, overnames, splitsingen, spin-offs of andere soortgelijke veranderingen in de structuur van de Kredietnemer doorvoeren die een essentieel en negatief effect kunnen hebben op de positie van de Bank.</p> |
| <p>8.2.10.3. Change the legal status or the field of operations of the Borrower.</p> | <p>8.2.10.3. De rechtsvorm of het werkterrein van de Kredietnemer wijzigen.</p> |
| <p>8.2.10.4. Transfer own rights and/or obligations under the Contract to third parties.</p> | <p>8.2.10.4. Eigen rechten en/of verplichtingen voortvloeiend uit de Overeenkomst overdragen aan derden.</p> |
| <p>8.2.10.5. Invest in other companies having defaulted any payment obligations to the Bank.</p> | <p>8.2.10.5. Investeren in andere bedrijven die betalingsverplichtingen jegens de Bank niet zijn nagekomen.</p> |
| <p>8.2.10.6. Terminate the Borrower's business, reduce it significantly or transfer to another party.</p> | <p>8.2.10.6. De onderneming van de Kredietnemer beëindigen, aanzienlijk verkleinen of overdragen aan een andere partij.</p> |
| <p>8.2.10.7. Reduce the authorized capital of the Borrower.</p> | <p>8.2.10.7. Het maatschappelijk kapitaal van de Kredietnemer verlagen.</p> |
| <p>8.2.10.8. Undertake any obligations under credit, loan, guarantee issuance, letters of credit, leasing, operating lease, factoring or under other transactions with third parties, or issuing promissory notes, bonds other securities or financial instruments as well as assume other obligations that have the nature of borrowing or lending, the value of which exceeds at least 1/20 of the balance sheet value of the last financial year of the Borrower.</p> | <p>8.2.10.8. Verplichtingen aangaan in het kader van een krediet, lening, het afgeven van garanties, kredietbrieven, leasing, operationele leasing, factoring of onder andere transacties met derden, of het uitgeven van promessen, obligaties, andere effecten of financiële instrumenten, evenals het aangaan van andere verplichtingen die het karakter hebben van lenen of uitlenen, waarvan de waarde ten minste 1/20e van de balanswaarde van het laatste boekjaar van de Kredietnemer overschrijdt.</p> |
| <p>8.2.10.9. Undertake any obligations under guarantees, sureties, pledges, mortgages or other transactions, the value of which exceeds at least 1/20 of the balance sheet value of the last financial year of the Borrower and which secure the fulfilment of Borrower's or third parties' obligations.</p> | <p>8.2.10.9. Verplichtingen aangaan uit hoofde van garanties, zekerheden, verpanding, verhypothekering of andere transacties waarvan de waarde meer bedraagt dan ten minste 1/20 van de balanswaarde van het laatste boekjaar van de Kredietnemer en die de nakoming van de verplichtingen van de Kredietnemer of derden verzekeren.</p> |
| <p>8.2.10.10. Pay dividends or percentage of the profits, reduce capital by disbursing funds for the shareholders of the Borrower or make any other payments from the profits for the Borrower's shareholders.</p> | <p>8.2.10.10. Dividenden of een percentage van de winst uitkeren, het eigen vermogen verminderen door gelden uit te keren aan de aandeelhouders van de Kredietnemer of andere betalingen doen ten laste van de winst bestemd</p> |

- 8.2.10.11. Invest in the long-term assets, if the total invested amount exceeds at least 1/20 of the balance sheet value of the last financial year of the Borrower.
- 8.2.11. To inform Borrower's members (shareholders, members, part-owners etc.) and to assure that without the prior written consent of the Bank the Borrower's shareholding structure, including but not limited to the composition of shareholders and the number of shares held by the Borrower's shareholders, is not changed during the entire validity of the Contract.
- 8.2.12. Upon instruction by the Bank, to carry out the assessment of Pledged Assets or Mortgaged Assets at any time, notwithstanding that the assessment has been renewed (re-assessed) in accordance with the Clause 8.2.5. of the General Terms and Conditions. If, after performing the assessment of Pledged Assets or Mortgaged Assets upon the instruction of the Bank, it becomes apparent that the value of the assets, pledged or mortgaged to the Bank, is lower than the amount of the Credit or if the value of assets, pledged or mortgaged to the Bank, has decreased due to the Borrower's fault and/or after analysing Borrower's financial status it becomes apparent that the Borrower cannot fulfil the obligations under the Contract properly and on time, then, upon request by the Bank, the Borrower must submit additional Security Measures and/or repay the amount of Credit that the Bank has requested in writing within 14 (fourteen) days.
- 8.2.13. To store and process legal and technical documentation of the Pledged Assets or Mortgaged Assets, by entering and registering all applied changes and submit it within 7 (seven) days from the Bank's request.
- 8.2.14. Upon request by the Bank, provide all available information about the state of the Pledged Assets or Mortgaged Assets and provide any and all opportunities to inspect such assets for
- voor de aandeelhouders van de Kredietnemer.
- 8.2.10.11. Investeren in de lange termijn-activa, als het totale geïnvesteerde bedrag ten minste 1/20 van de balanswaarde van het laatste boekjaar van de Kredietnemer overschrijdt.
- 8.2.11. De leden van de Kredietnemer (aandeelhouders, vennoten, mede-eigenaren etc.) te informeren en ervoor te zorgen dat zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de Bank de aandeelhoudersstructuur van de Kredietnemer, met inbegrip van maar niet beperkt tot de samenstelling van de aandeelhouders en het aantal aandelen dat wordt gehouden door de aandeelhouders van de Kredietnemer, niet wordt gewijzigd gedurende de volledige geldigheidsduur van de Overeenkomst.
- 8.2.12. Om, in opdracht van de Bank, op elk gewenst moment de Verpande Activa of Verhypothekeerde Activa te taxeren, ook als de taxatie is vernieuwd (herbeoordeeld) overeenkomstig artikel 8.2.5. van de Algemene Voorwaarden. Indien na de taxatie van de Verpande Activa of Verhypothekeerde Activa in opdracht van de Bank blijkt dat de waarde van de aan de Bank Verpande of Verhypothekeerde Activa lager is dan het bedrag van het Krediet of indien de waarde van de aan de Bank Verpande of Verhypothekeerde Activa is gedaald door toedoen van de Kredietnemer en/of nadat uit analyse van de financiële staat van Kredietnemer blijkt dat Kredietnemer de verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst niet naar behoren en tijdig kan nakomen, dan dient Kredietnemer op verzoek van de Bank binnen 14 (veertien) dagen aanvullende Zekerheden te verschaffen en/of het bedrag aan Krediet dat de Bank schriftelijk heeft verzocht binnen 14 (veertien) dagen terug te betalen.
- 8.2.13. Om de juridische en technische documentatie van de Verpande Activa of Verhypothekeerde Activa op te slaan en te verwerken, door alle aangebrachte wijzigingen in te voeren en te registreren en deze aan te leveren binnen 7 (zeven) dagen na het verzoek van de Bank.
- 8.2.14. Om op verzoek van de Bank alle beschikbare informatie over de staat van de Verpande Activa of Verhypothekeerde Activa te verstrekken en vertegenwoordigers

the Bank's representatives and/or other persons, authorized by the Bank.

8.2.15. To submit the following information to the Bank in accordance with the terms and conditions provided below:

8.2.15.1. Annual financial reports with annexes of the Borrower, signed by the Borrower's manager, senior accountant, and, if applicable, certified with Borrower's stamp, and approved by the Borrower and/or Borrower company group, and/or adopted by its shareholders under applicable law, and auditor's report, prepared in accordance with International Accounting Standards (if, in accordance of the legislation, the audit of financial statements is mandatory), as well as detailed information inventories and/or amount receivables pledged to the Bank – within 5 (five) months from the end of each respective financial year.

8.2.15.2. Quarterly financial reports of the Borrower, signed by the Borrower's manager, senior accountant, and, if applicable, certified with Borrower's stamp, and approved by the Borrower and/or Borrower company group, as well as detailed information inventories and/or amount receivables pledged to the Bank – each quarter, but no later than within 1 (one) month after the end of reporting quarter.

8.2.16. Irrespective of Borrower's legal status during the period of the Contract, within 7 (seven) days from the Bank's request, to submit any financial documents, required to determine Borrower's financial status, as well as the proof that the Borrower was and is fulfilling its obligations to other credit and finance institutions. Documents, submitted to the Bank, must comply with the legislation in effect in the Netherlands and accounting requirements.

van de Bank en/of andere personen die door de Bank zijn gemachtigd alle mogelijkheden te bieden om deze activa te inspecteren.

8.2.15. Om de volgende informatie te overleggen aan de Bank in overeenstemming met de onderstaande voorwaarden:

8.2.15.1. Jaarverslagen van de Kredietnemer met bijlagen, ondertekend door de manager van de Kredietnemer, senior accountant en, indien van toepassing, gecertificeerd met het stempel van de Kredietnemer, en goedgekeurd door de Kredietnemer en/of de groep waartoe de Kredietnemer behoort, en/of aangenomen door diens aandeelhouders onder het van toepassing zijnde recht, en accountantsverklaring, opgesteld in overeenstemming met de International Accounting Standards (indien, in overeenstemming met de wetgeving, de controle van de jaarrekening verplicht is), evenals gedetailleerde informatie over voorraden en/of vorderingen die aan de Bank zijn verpand - binnen 5 (vijf) maanden vanaf het einde van elk respectief boekjaar.

8.2.15.2. Driemaandelijkse financiële verslagen van de Kredietnemer, ondertekend door de manager van de Kredietnemer, senior accountant en, indien van toepassing, gewaarmerkt met het stempel van de Kredietnemer, en goedgekeurd door de Kredietnemer en/of de groep waartoe de Kredietnemer behoort, evenals gedetailleerde informatie over voorraden en/of vorderingen die aan de Bank zijn verpand - elk kwartaal, maar uiterlijk binnen 1 (één) maand na afloop van het rapportagekwartaal.

8.2.16. Ongeacht de juridische status van de Kredietnemer tijdens de looptijd van de Overeenkomst, binnen 7 (zeven) dagen na het verzoek van de Bank, alle financiële documenten te overleggen die nodig zijn om de financiële status van de Kredietnemer vast te stellen, evenals het bewijs dat de Kredietnemer zijn verplichtingen ten opzichte van andere krediet- en financieringsinstellingen nakwam en nakomt. Documenten die aan de Bank worden voorgelegd moeten voldoen aan de toepasselijke Nederlandse

- | | |
|--|--|
| 8.2.17. The Borrower must immediately, but no later than within 5 (five) Business Days, inform the Bank in writing, if: | wetgeving en boekhoudkundige vereisten. |
| 8.2.17.1. Any changes of Borrower's information that must be entered in a public register happens and (or) there are changes in the Borrower's by-laws. | 8.2.17. De Kredietnemer dient de Bank onverwijld, doch uiterlijk binnen 5 (vijf) werkdagen, schriftelijk op de hoogte stellen indien: |
| 8.2.17.2. Any changes of Surety provider's information that must be entered in a public register happens. | 8.2.17.1. Eventuele wijzigingen van de gegevens van de Kredietnemer die in een openbaar register moeten worden opgenomen plaatsvinden en (of) de statuten van de Kredietnemer worden gewijzigd. |
| 8.2.17.3. Borrower's management bodies of and/or the auditors are changed. | 8.2.17.2. Er wijzigingen plaatsvinden van de gegevens van de Borgsteller die in een openbaar register moeten worden opgenomen. |
| 8.2.17.4. A competent management body of the Borrower decides to reorganize, terminate the operations (liquidate without succession), or apply to the court to institute bankruptcy proceedings or begin extra-judicial bankruptcy proceedings or these proceedings are brought to court by other persons. | 8.2.17.3. Er een wijziging plaatsvindt op het gebied van de bestuursorganen en/of de accountants van de Kredietnemer. |
| 8.2.17.5. A competent management body of the Surety provider decides to reorganize, terminate the operations (liquidate without succession), or apply to the court to institute bankruptcy proceedings or begin extra-judicial bankruptcy proceedings. | 8.2.17.4. Een bevoegd bestuursorgaan van de Kredietnemer besluit tot reorganisatie, beëindiging van de bedrijfsactiviteiten (liquidatie zonder opvolging), of zich wendt tot de rechtbank om een faillissementsprocedure in te leiden of een buitengerechtelijke faillissementsprocedure te starten, of deze procedures worden door andere personen aanhangig gemaakt bij de rechtbank. |
| 8.2.17.6. The Surety provider dies. | 8.2.17.5. Een bevoegd bestuursorgaan van de Borgsteller besluit tot reorganisatie, beëindiging van de bedrijfsactiviteiten (liquidatie zonder opvolging), wendt zich tot de rechtbank om een faillissementsprocedure in te leiden of een buitengerechtelijke faillissementsprocedure te starten. |
| 8.2.17.7. Claims have been submitted against the Borrower in court or other dispute settlement body, or all the Borrower's assets or a part of the Borrower's assets are seized, or other restrictions to property rights are applied, or criminal proceedings have been instituted against the Borrower. | 8.2.17.6. De Borgsteller overlijdt. |
| 8.2.17.8. The public authorities have imposed sanctions on the Borrower that could have a significant negative effect on the Borrower's business, assets, or financial standing of the Borrower. | 8.2.17.7. Ten aanzien van de Kredietnemer vorderingen zijn ingediend bij de rechter of een andere instantie voor geschillenbeslechting, dan wel beslag is gelegd op alle vermogensbestanddelen van de Kredietnemer of een deel daarvan, dan wel andere beperkingen worden toegepast op vermogensbestanddelen, dan wel een strafrechtelijke procedure is ingesteld tegen de Kredietnemer. |
| 8.2.17.9. Assets pledged or mortgaged in favour of the Bank have been destroyed, damaged or its value decreased due to other reasons. | 8.2.17.8. De overheid sancties heeft opgelegd aan de Kredietnemer die een aanzienlijk negatief effect zouden kunnen hebben op het bedrijf, goederen of financiële positie van de Kredietnemer. |
| | 8.2.17.9. Goederen die ten gunste van de Bank in pand zijn gegeven of verhypotheked, zijn vernietigd, |

- 8.2.17.10. A claim is submitted against assets pledged or mortgaged in favour of the Bank.
- 8.2.17.11. The Borrower will not be able to properly fulfil the obligations undertaken under the Contract.
- 8.2.17.12. There occur any other important changes that can affect the fulfilment of the Contract (e.g., bankruptcy or restructuring proceedings have been initiated) and what measures related to them the Borrower has taken.
- 8.2.18. Within a term, specified by the Bank, to submit an additional Security Measure, acceptable to the Bank, if the Bank requires this in the events specified the General Terms and Conditions of the Contract.
- 8.2.19. If loan (credit) subordination of loan contracts concluded or to be concluded with third parties in relation to the Credit under this Credit Contract is foreseen in the Special Terms and Conditions of the Contract, no later than within 14 (fourteen) calendar days from concluding loan (credit) contracts with third parties, to submit agreement(-s) of form and content acceptable to the Bank under which the Borrower's loans (credits), received from the third parties, would be subordinated in respect of the Credit under this Credit Contract.
- 8.2.20. To familiarize (introduce) third parties that have secured/are intending to secure the fulfilment of Borrower's obligations under the Contract, and (or) persons related to the fulfilment of Contract with the main conditions of Contract and any changes to them.
- 8.2.21. To fulfil other obligations, foreseen in the Contract and/or the legislation of the Netherlands.
- 8.3. If the Contract is concluded with multiple Borrowers (Credit beneficiaries), each of the Credit beneficiaries are joint and severable liable to fulfil the obligations foreseen in the Contract for the benefit of
- beschadigd of om andere redenen in waarde gedaald.
- 8.2.17.10. Er een vordering wordt ingediend ten aanzien van goederen die ten gunste van de Bank zijn verpand of verhypothekeerd.
- 8.2.17.11. De Kredietnemer de verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst niet naar behoren zal kunnen nakomen.
- 8.2.17.12. Zich andere belangrijke veranderingen voordoen die van invloed kunnen zijn op de uitvoering van de Overeenkomst (bijvoorbeeld een faillissements- of herstructureringsprocedure is gestart) en welke maatregelen de Kredietnemer in verband daarmee heeft genomen.
- 8.2.18. Binnen een door de Bank gestelde termijn voor de Bank acceptabele aanvullende Zekerheden te verstrekken, indien de Bank dit verlangt in de gevallen genoemd in de Algemene Voorwaarden van de Overeenkomst.
- 8.2.19. Indien achterstelling van leenovereenkomsten gesloten of te sluiten met derden, in relatie tot het Krediet onder deze Kredietovereenkomst, is voorzien in de Bijzondere Voorwaarden van de Overeenkomst, uiterlijk binnen 14 (veertien) kalenderdagen na het sluiten van leningsovereenkomsten met derden, voor de Bank naar vorm en inhoud aanvaardbare overeenkomst(en) voor te leggen op grond waarvan de door Kredietnemer van derden ontvangen leningen worden achtergesteld ten opzichte van het Krediet uit hoofde van deze Kredietovereenkomst.
- 8.2.20. Om derden die de nakoming van de verplichtingen van de Kredietnemer uit hoofde van de Overeenkomst hebben zeker gesteld/voornemens zijn die zeker te stellen, en (of) personen verband houdend met de nakoming van de Overeenkomst, de belangrijkste voorwaarden van de Overeenkomst en alle wijzigingen daarvan eigen te laten maken.
- 8.2.21. Om te voldoen aan andere verplichtingen, voorzien in de Overeenkomst en/of de Nederlandse wetgeving.
- 8.3. Indien de Overeenkomst wordt afgesloten met meerdere Kredietnemers (begunstigden van het Krediet), hebben alle begunstigden van het Krediet een eigen verplichting om de in de Overeenkomst

the Bank, irrespective whether the Credit funds were used to satisfy all of their needs or only one of the Credit beneficiary's needs.

vastgelegde verplichtingen ten gunste van de Bank na te komen, ongeacht of de gelden uit hoofde van het Krediet werden gebruikt om aan al hun behoeften te voldoen of slechts aan één van de behoeften van de begunstigen van het Krediet.

9. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE BANK.

9.1. The Bank has the right to:

- 9.1.1. Without a separate notice, refuse disbursing the Credit in full or in part, if, after signing the Contract, the Borrower is not fulfilling, is not properly fulfilling (or fails to fulfil) the terms for granting and / or disbursing the Credit, specified in the Contract.
- 9.1.2. Indicate another bank account to the Borrower to which the disbursed Credit funds must be repaid and other payments under the Contract must be made.
- 9.1.3. Refuse assessing the possibilities of Borrower's indebtedness rearrangements of the Borrower who does not fulfil the financial obligations, if the Borrower does not provide the Bank with required information, and such information, available to the Bank, does not allow to reasonably predict the Borrower's income and expenses, the Borrower refuses to cooperate and/or provides false or unrealistic information.
- 9.1.4. Monitor the state of the Pledged Assets or Mortgaged Assets, require, and receive from the Borrower all information and documents, required by the Bank, related to Borrower's financial and property status. The Borrower irrevocably agrees and provides the Bank and (or) third parties used by the Bank the right to photograph, make sound and video recordings for the purposes specified in this Clause.
- 9.1.5. Require the Borrower to submit documents, proving that the Credit was used for the purpose specified in the Special Terms and Conditions as well as documents and information confirming the Borrower's financial status.

9. RECHTEN EN PLICHTEN VAN DE BANK

9.1. De Bank heeft het recht om:

- 9.1.1. Zonder afzonderlijke kennisgeving, het verstrekken van het Krediet geheel of gedeeltelijk te weigeren, indien de Kredietnemer na de ondertekening van de Overeenkomst de voorwaarden voor het toekennen en/of verstrekken van het Krediet niet of niet behoorlijk nakomt.
- 9.1.2. Een andere bankrekening aan de Kredietnemer aan te wijzen waarop het uitbetaalde Krediet moet worden terugbetaald en andere betalingen uit hoofde van de Overeenkomst moeten worden gedaan.
- 9.1.3. Om de mogelijkheden tot herschikking van schulden van de Kredietnemer te beoordelen te weigeren als de Kredietnemer zijn financiële verplichtingen niet nakomt, als de Kredietnemer de Bank niet de vereiste informatie verschaft, en deze informatie, waarover de Bank beschikt, niet toelaat om de inkomsten en uitgaven van de Kredietnemer redelijkerwijs te voorspellen, de Kredietnemer weigert mee te werken en/of valse of onrealistische informatie verschaft.
- 9.1.4. De toestand van de Verpande Activa of Verhypothekeerde Activa te controleren, van de Kredietnemer alle informatie en documenten op te eisen en te ontvangen die de Bank vereist met betrekking tot de financiële en eigendomsstatus van de Kredietnemer. De Kredietnemer stemt er onherroepelijk mee in en geeft de Bank en (of) door de Bank ingeschakelde derden het recht om foto's, geluids- en video-opnamen te maken voor de in dit artikel genoemde doeleinden.
- 9.1.5. Van de Kredietnemer te eisen documenten te overleggen waaruit blijkt dat het Krediet is gebruikt voor het doel dat is vermeld in de Bijzondere Voorwaarden, evenals documenten en informatie die de financiële staat van de Kredietnemer bevestigen.

- | | |
|--|--|
| <p>9.1.6. Submit information about the Borrower to the persons that have ensured the fulfilment of Borrower's obligations (Surety providers, owners of the Pledged or Mortgaged Assets, etc.), related companies, third parties that provide services to the Banks, perform the Bank's audit, etc. (to an extent that is required for the provision of the aforementioned services), the Bank of Lithuania, the Dutch Central Bank, other parties in the events specified in the legislation of the Republic of Lithuania or the Netherlands or Contract or when the Borrower does not fulfil or does not properly fulfil the obligations specified in the Contract.</p> | <p>9.1.6. Informatie over de Kredietnemer te verstrekken aan de personen die ervoor hebben gezorgd dat de verplichtingen van de Kredietnemer zijn nagekomen (Borgstellers, eigenaren van de Verpande of Verhypothekeerde Activa, etc.), aan verbonden bedrijven, derden die diensten verlenen aan de Bank, de auditcontrole van de Bank uitvoeren, etc. (voor zover vereist voor het verlenen van de voornoemde diensten), De Bank van Litouwen, De Nederlandsche Bank, andere partijen in de gevallen gespecificeerd in de wet- en regelgeving van de Republiek Litouwen of van Nederland of in de Overeenkomst of in de gevallen waarin de Kredietnemer de in de Overeenkomst gespecificeerde verplichtingen niet of niet naar behoren nakomt.</p> |
| <p>9.1.7. At its own discretion at any time and without any limitations transfer the rights and obligations that the Bank has acquired against the Borrower under this Contract, or a part of such claims, arising from the Contract and/or Security Measures agreements, both for a fee and free of charge, to persons chosen by the Bank.</p> | <p>9.1.7. De vorderingen die de Bank op de Kredietnemer heeft verkregen, of een deel daarvan, uit hoofde van de Overeenkomst en/of Zekerheden, naar eigen goeddunken, te allen tijde en zonder enige beperking, zowel tegen vergoeding als om niet, over te dragen aan door de Bank gekozen personen.</p> |
| <p>9.1.8. Choose the order and which Security Measures to realize irrespective of a different instruction from the Borrower.</p> | <p>9.1.8. De volgorde te kiezen en te bepalen welke Zekerheden moeten worden uitgewonnen ongeacht een eventuele andersluidende instructie van de Kredietnemer.</p> |
| <p>9.1.9. Require an additional Security Measure or to immediately repay part of the disbursed Credit amount, if:</p> | <p>9.1.9. Aanvullende Zekerheden te verlangen dan wel onmiddellijke terugbetaling van een deel van het uitbetaalde bedrag onder het Krediet, indien:</p> |
| <p>9.1.9.1. The LTV indicator, specified in the Financial Covenants Annex, is non-fulfilled or not properly fulfilled (if the Financial Covenants Annex is applicable in accordance with the provisions of the Special Terms and Conditions).</p> | <p>9.1.9.1. Niet of niet naar behoren wordt voldaan aan de LTV-indicator gespecificeerd in de Financiële Convenanten Bijlage, (indien de Financiële Convenanten Bijlage van toepassing is in overeenstemming met de bepalingen van de Bijzondere Voorwaarden).</p> |
| <p>9.1.9.2. Any of the circumstances, specified in Clause 13.1. of the General Terms and Conditions, takes place.</p> | <p>9.1.9.2. Een van de omstandigheden gespecificeerd in artikel 13.1. van de Algemene Voorwaarden zich voordoet.</p> |
| <p>9.1.9.3. Reorganization, restructuring, bankruptcy, or liquidation proceedings are initiated for a legal person that has submitted a Security Measure for Borrower's obligations under the Contract.</p> | <p>9.1.9.3. Reorganisatie-, herstructurerings-, faillissements- of liquidatieprocedures aanhangig worden gemaakt met betrekking tot een rechtspersoon die Zekerheid heeft verstrekt voor de verplichtingen van de Kredietnemer uit hoofde van de Overeenkomst.</p> |
| <p>9.1.9.4. Other circumstances appear that, in the opinion of the Bank, justify such</p> | <p>9.1.9.4. Andere omstandigheden zich voordoen die, naar het oordeel van</p> |

requirement and are reasonably necessary to secure the obligations.

- | | |
|--|--|
| <p>9.1.10. If, at any point, the Bank receives a smaller amount from the Borrower than the one payable under the Contract, at its own discretion, distribute such payment to cover the Borrower's indebtedness, irrespective to any other instructions given by the Borrower.</p> <p>9.1.11. Immediately submit for payment the promissory note, issued to ensure the fulfilment of this Contract (when such has been issued) to the Borrower and persons that have guaranteed the payment of the promissory note, if the Borrower has not fulfilled the obligation to pay any of the amounts payable to the Bank under this Contract or if the Bank has reasonable doubts that the Borrower is (or may become) insolvent or bankruptcy or restructuring proceedings have been (or may soon be) instituted against the Borrower, the Borrower is (or may be) liquidated or reorganized, there are other circumstances that cast doubts regarding the Borrower's and/or the Borrower's surety provider's (guarantor's) possibilities to properly fulfil the terms and conditions of the Contract (e.g., the Borrower has indebtedness to public authorities, the Borrower's assets are seized, etc).</p> <p>9.1.12. Execute other rights foreseen in the Contract and/or in the legislation of the Netherlands.</p> <p>9.2. The Bank undertakes to:</p> <p>9.2.1. Disburse the Borrower the Credit under the terms and conditions specified in the Contract.</p> <p>9.2.2. Set-off the Credit or a part of it when it is repaid before the Credit repayment date under the terms specified in the General Terms and Conditions.</p> | <p>de Bank, een dergelijke eis rechtvaardigen en redelijkerwijs noodzakelijk zijn om de verplichtingen veilig te stellen.</p> <p>9.1.10. Indien de Bank op enig moment van de Kredietnemer een kleiner bedrag ontvangt dan het bedrag dat op grond van de Overeenkomst moet worden betaald, verdeelt hij deze betaling naar eigen goeddunken om de schuld van de Kredietnemer te dekken, ongeacht eventuele andersluidende instructies van de Kredietnemer.</p> <p>9.1.11. Onmiddellijk de promessee, uitgegeven om de nakoming van deze Overeenkomst te verzekeren (indien uitgegeven) ter betaling voor te leggen aan de Kredietnemer en de personen die zich borg hebben gesteld voor de betaling van de promessee, indien de Kredietnemer niet heeft voldaan aan de verplichting tot betaling van enige van de bedragen die uit hoofde van deze Overeenkomst aan de Bank moeten worden betaald of indien de Bank gereede twijfels heeft dat de Kredietnemer insolvent is (of zou kunnen worden) of dat een faillissements- of reorganisatieprocedure met betrekking tot de Kredietnemer aanhangig is gemaakt (of binnenkort aanhangig zou kunnen worden gemaakt), de Kredietnemer is (of zou kunnen worden) vereffend of gereorganiseerd, er andere omstandigheden zijn die twijfel doen rijzen over de mogelijkheden van de Kredietnemer en/of de Borgstellers van de Kredietnemer om de voorwaarden van de Overeenkomst naar behoren na te komen (de Kredietnemer heeft bijvoorbeeld schulden bij overheidsorganen, er is beslag gelegd op goederen van de Kredietnemer, etc.).</p> <p>9.1.12. Andere rechten uit te oefenen die zijn voorzien in de Overeenkomst en/of de Nederlandse wetgeving.</p> <p>9.2. De Bank verbindt zich ertoe:</p> <p>9.2.1. Het Krediet aan de Kredietnemer te betalen overeenkomstig de voorwaarden die zijn gespecificeerd in de Overeenkomst.</p> <p>9.2.2. Het Krediet of een deel daarvan te verrekenen wanneer dat vóór de datum voor de terugbetaling van het Krediet wordt terugbetaald overeenkomstig de voorwaarden genoemd in de Algemene Voorwaarden.</p> |
|--|--|

- | | |
|---|---|
| <p>9.2.3. Not disclose the Borrower's and its employees' personal data and other confidential information to third parties, except in the events specified in the Contract.</p> | <p>9.2.3. De persoonlijke gegevens en andere vertrouwelijke informatie van de Kredietnemer en zijn werknemers niet bekend te maken aan derden, behalve in de gevallen vermeld in de Overeenkomst.</p> |
| <p>9.2.4. Accept Borrower's requests, complaints, and other demands and respond to them in accordance with terms and conditions specified by legislation.</p> | <p>9.2.4. Verzoeken, klachten en andere eisen van de Kredietnemer aan te horen en te beantwoorden in overeenstemming met de door de wet gespecificeerde voorwaarden.</p> |
| <p>9.2.5. Not create obstacles for the Borrower to properly and timely fulfil the obligations under the Contract.</p> | <p>9.2.5. Geen belemmeringen op te werpen voor de Kredietnemer om de verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst naar behoren en tijdig na te komen.</p> |
| <p>9.2.6. Monitor the fulfilment of Borrower's obligations to the Bank, undertaken under the Contract, and inform the Borrower of any defaults.</p> | <p>9.2.6. Toe te zien op de nakoming van de verplichtingen van de Kredietnemer jegens de Bank, die zijn aangegaan in het kader van de Overeenkomst, en de Kredietnemer te informeren wanneer verplichtingen niet worden nagekomen.</p> |
| <p>9.2.7. Upon the Borrower's written request to the Bank, to facilitate a confidential discussion of the reasons for not fulfilling the financial obligations, and, if reasonably feasible (there is objective information that the Borrower will be able to repay the accumulated debt and continue to properly fulfil the contractual obligations), offer possible rearrangements of the debt, acceptable to the Bank.</p> | <p>9.2.7. Op schriftelijk verzoek van de Kredietnemer aan de Bank, een vertrouwelijke discussie van de redenen voor het niet nakomen van de financiële verplichtingen te faciliteren en, indien redelijkerwijs haalbaar (er is objectieve informatie dat de Kredietnemer in staat zal zijn om de opgebouwde schuld terug te betalen en de contractuele verplichtingen naar behoren te blijven nakomen), mogelijke herschikkingen van de schuld aan te bieden, voor zover aanvaardbaar voor de Bank.</p> |
| <p>9.2.8. Upon Borrower's request, review Security Measures for guaranteeing the fulfilment of the obligations under the Contract and applied to the Borrower.</p> | <p>9.2.8. Op verzoek van de Kredietnemer, de Zekerheden te beoordelen die in verband met de nakoming van de verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst zijn gesteld en overeengekomen met de Kredietnemer, te herzien.</p> |
| <p>9.2.9. Carry out other duties, foreseen in the Contract and/or legislation of the Netherlands.</p> | <p>9.2.9. Andere taken uit te voeren, voorzien in de Overeenkomst en/of de Nederlandse wetgeving.</p> |
| <p>9.3. If the event where other contracts or agreements are in force and valid between the Borrower and the Bank, under which, or on other grounds, the Parties have mutual obligations, the Bank has the right to unilaterally, at its own discretion, to offset any Borrower's payment to the Bank, or any amount payable to the Borrower, irrespective of the grounds and purpose of the payment, as a payment to the Bank under any contract, agreement, or on any other legal grounds. The Bank also has the right to offset any payment, received from the Borrower under any invoice, issued to the Borrower, or instalment irrespective of</p> | <p>9.3. Indien tussen de Kredietnemer en de Bank andere contracten of overeenkomsten van kracht zijn, op grond waarvan, of uit andere hoofde, de Partijen over en weer verplichtingen hebben, heeft de Bank het recht om eenzijdig, naar eigen goeddunken, elke betaling van de Kredietnemer aan de Bank, of elk bedrag dat aan de Kredietnemer moet worden betaald, te verrekenen als een betaling aan de Bank uit hoofde van enig Contract, enige Overeenkomst of enige andere rechtsgrond, ongeacht de gronden en het doel van de betaling. De Bank heeft tevens het recht om elke betaling, ontvangen van</p> |

the payment purpose, specified by the Borrower.

de Kredietnemer, uit hoofde van een aan de Kredietnemer uitgereikte factuur of termijnbetaling, ongeacht het door de Kredietnemer aangegeven betalingsdoel, te verrekenen.

10. INSURANCE

- 10.1. Unless the Special Terms and Conditions state differently, the Pledged Assets or Mortgaged Assets, pledged or mortgaged in favour of the Bank, except for land-plots, invoices, and property rights (if such are pledged or mortgaged), are insured under the conditions specified further in this section of the Contract.
- 10.2. Pledged Assets or Mortgaged Assets are insured by the Borrower for the benefit of the Bank; thus, Borrower undertakes to designate the Bank on the insurance policy as the beneficiary of the insurance benefit pursuant to a right of pledge to be vested by the Borrower in favour of the Bank on such insurance benefit in accordance with applicable law. The Borrower undertakes to submit to the Bank the insurance policy of the property (or other), where the Bank is the beneficiary, and to submit documents, confirming the payments of the insurance deposit.
- 10.3. The Pledge Assets or Mortgaged Assets are insured for the entire period of the Contract, including the period from the last day of the Credit repayment until the complete fulfilment of obligations under the Contract, if the Borrower does not repay the Credit, Interest, or does not make other payments to the Bank under Contract in accordance with the terms, specified in the Contract.
- 10.4. The insurance cover must be valid at least until the end of the final Credit funds repayment date, specified in the Special Terms and Conditions of the Contract, plus three months.
- 10.5. In case of Mortgaged Assets, the amount of real estate insurance must be no less than the replacement (construction) value of the estate, the amount of movable property insurance must be no less than property market or residual balance sheet (book) value. In separate event and with a written

10. VERZEKERING

- 10.1. Tenzij in de Bijzondere Voorwaarden anders is bepaald, zijn de Verpande Activa of Verhypothekeerde Activa, verpand of verhypothekeerd aan de Bank, met uitzondering van de kavels en facturen en eigendomsrechten (indien deze zijn verpand of verhypothekeerd), verzekerd onder de voorwaarden die verder in dit onderdeel van de Overeenkomst worden gespecificeerd.
- 10.2. De Verpande Activa of Verhypothekeerde Activa zijn door Kredietnemer verzekerd ten gunste van de Bank; in de verzekeringsovereenkomst met betrekking tot de Verpande Activa of de Verhypothekeerde Activa wordt de Bank dus aangewezen als de begunstigde van de verzekeringsuitkering op basis van een pandrecht dat door de Kredietnemer ten gunste van de Bank op de verzekeringsuitkering wordt gevestigd in overeenstemming met de toepasselijke wetgeving. De Kredietnemer verbindt zich ertoe om aan de Bank de verzekeringspolis waar de Bank de begunstigde van is en die ziet op het goed in kwestie (of andere goederen) te overleggen, en documenten te overleggen die de betaling van de verzekeringswaarborgsom bevestigen.
- 10.3. De Verpande Activa of Verhypothekeerde Activa zijn verzekerd voor de gehele looptijd van de Overeenkomst, inclusief de periode vanaf de laatste dag van de terugbetaling van het Krediet tot de volledige nakoming van de verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst, indien de Kredietnemer het Krediet of de Rente niet terugbetaalt of andere betalingen aan de Bank uit hoofde van de Overeenkomst niet verricht in overeenstemming met de voorwaarden gespecificeerd in de Overeenkomst.
- 10.4. De verzekeringsdekking moet ten minste geldig zijn tot het einde van de laatste datum voor terugbetaling van het Krediet, zoals vermeld in de Bijzondere Voorwaarden van de Overeenkomst, plus drie maanden.
- 10.5. In geval van Verhypothekeerde Activa mag het bedrag van de opstalverzekering niet lager zijn dan de vervangings- (bouw) waarde van het onroerend goed. Het bedrag van de inboedelverzekering mag niet lager zijn dan de marktwaarde of de restwaarde (boekwaarde) van het goed. In

agreement from the Bank, Mortgaged Assets can be insured with proportional insurance (insurance amount is lower than asset value).

- 10.6. Real estate must be insured from destruction or damage by fire, water exposure (plumbing, heating system, sewerage accident, etc.), illegal acts of third parties (setting on fire, exploding, etc.) forces of nature (flood, storm, rainfall, hail, snowfall, soil compaction, etc.), except the events where the Mortgaged Assets are still being built. The movable property must be insured from destruction or damage by fire, water exposure (plumbing, heating system, sewerage accident, etc.), illegal acts of third parties (setting on fire, exploding, etc.), forces of nature (flood, storm, rainfall, hail, snowfall, soil compaction, etc.), car accidents, theft, infringement of the item due to acts of any persons, infringement of the item while transporting it or by any way separating it from the mounting structure
- 10.7. In the events where the construction of the Mortgaged Assets is not finished, it is insured with construction insurance. After the construction insurance ends, the Borrower must insure the asset from all the risks as specified in Clause 10.6. of the General Terms and Conditions.
- 10.8. The Borrower's duty is to ensure the insurance of the Pledged Assets or Mortgaged Assets is also applied in those events where the Pledge Contract, or Mortgage Deed and/or insurance contract must be concluded by third parties.
- 10.9. The Borrower undertakes not to change the conditions of the insurance contract without a written agreement from the Bank.
- 10.10. The Bank has the right to use the insurance benefit to offset Borrower's indebtedness under the Contract. If the indebtedness under Contract is covered in full, the remaining amount of the insurance benefit is transferred to the owner of the Pledged Assets or Mortgaged Assets to the extent allowed under applicable law.
- afzonderlijk geval en met schriftelijke toestemming van de Bank kunnen Verhypothekeerde Activa worden verzekerd met een proportionele verzekering (verzekeringsbedrag is lager dan de waarde van de activa).
- 10.6. Onroerende goederen moeten verzekerd zijn tegen vernietiging of schade door brand, blootstelling aan water (waterleidingstelsel, verwarmingsinstallatie, rioleringsongeval, etc.), illegale handelingen van derden (in brand steken, doen ontploffen, etc.) natuurkrachten (overstroming, storm, regenval, hagel, sneeuwval, bodemverdichting, etc.), met uitzondering van de gebeurtenissen waarbij de Verhypothekeerde Activa nog in aanbouw zijn. De roerende goederen moeten verzekerd zijn tegen vernietiging of beschadiging door brand, blootstelling aan water (waterleidingstelsel, verwarmingsinstallatie, rioolongeluk, etc.), illegale handelingen van derden (in brand steken, doen ontploffen, etc.), natuurkrachten (overstroming, storm, regenval, hagel, sneeuwval, bodemverdichting, etc.), auto-ongevallen, diefstal, beschadiging van het goed door toedoen van een persoon, beschadiging van het goed tijdens het transport of door het op enigerlei wijze te scheiden van de montageconstructie.
- 10.7. In de gevallen waarin de bouw van de Verhypothekeerde Activa niet voltooid is, wordt het verzekerd met een Bouwverzekering. Na afloop van de Bouwverzekering dient de Kredietnemer het goed te verzekeren tegen alle risico's zoals gespecificeerd in artikel 10.6. van de Algemene Voorwaarden van de Overeenkomst.
- 10.8. De verplichting van de Kredietnemer om ervoor te zorgen dat de Verpande Activa of Verhypothekeerde Activa zijn verzekerd, geldt ook in die gevallen waarin de Pand Overeenkomst, Hypotheek Akte en/of verzekeringsovereenkomst moet worden gesloten door derden.
- 10.9. De Kredietnemer verbindt zich ertoe de voorwaarden van de verzekeringsovereenkomst niet te wijzigen zonder schriftelijke toestemming van de Bank.
- 10.10. De Bank heeft het recht om de verzekeringsuitkering te gebruiken ter verrekening van de schulden van de Kredietnemer uit hoofde van de Overeenkomst. Als de schuld uit hoofde van de Overeenkomst volledig is gedekt, wordt het resterende bedrag van de verzekeringsuitkering overgedragen aan de eigenaar van de Verpande Activa of

- 10.11. The Borrower agrees to the Bank receiving information from the insurance company on the insurance of the Pledged Assets or Mortgaged Assets and its conditions, the payment of the insurance deposit or the failure to pay the deposit, the extension or termination of insurance contract.
- 10.12. The Borrower, upon the requirement from the Bank, must inform the Bank in writing about the fulfilment of the insurance obligations under the Contract.
- 10.13. Upon the Borrower's failure to fulfil the obligations specified in Section 10 of the General Terms and Conditions, the Bank has the right, with which the Borrower agrees and does not object to, at any time, using the Borrower's funds, under the terms of the Contract to insure the Pledged Assets or Mortgaged Assets for the benefit of the Bank until the proper fulfilment of the Borrower's obligations under the Contract. In such an event, the Borrower must reimburse the respective costs, incurred by the Bank, including, but not limited to, periodical insurance payments. Bank is not responsible for any and all expenses incurred by the Borrower due to the insurance of the Pledged Assets or Mortgaged Assets, if it becomes apparent that due to Borrower's failure to fulfil (properly fulfil) its obligations, the Pledged Assets or Mortgaged Assets were simultaneously insured by both the Bank and the Borrower. In such events, the insurance of the Pledged Assets or Mortgaged Assets carried out by the Bank remains valid.
- 10.14. The Borrower must immediately, but no later than within 2 (two) Business Days after the Borrower finds out about an insured event (or a potentially insured event) inform the Bank in writing. about such an event, due to which the Pledged Assets or Mortgaged Assets were destructed or damaged.

11. FINANCIAL COLLATERAL AGREEMENT

- 11.1. The Borrower and the Bank agree that this Contract (and its respective terms and conditions) simultaneously act as a

Verhypothekeerde Activa voor zover toegestaan onder toepasselijk recht.

- 10.11. De Kredietnemer stemt ermee in dat de Bank informatie ontvangt van de verzekeringsmaatschappij over de verzekering van de Verpande Activa of Verhypothekeerde Activa en de voorwaarden ervan, de betaling van de waarborgsom of het niet betalen van de waarborgsom, de verlenging of de beëindiging van de verzekeringsovereenkomst.
- 10.12. Op verzoek van de Bank dient de Kredietnemer de Bank schriftelijk te informeren over de nakoming van de verzekeringsverplichtingen vervat in de Overeenkomst.
- 10.13. Wanneer de Kredietnemer niet voldoet aan de verplichtingen vermeld in afdeling 10 van de Algemene Voorwaarden, heeft de Bank het recht, waarmee de Kredietnemer instemt en geen bezwaar tegen maakt, om te allen tijde de gelden van de Kredietnemer te gebruiken, onder de voorwaarden van de Overeenkomst, om de Verpande Activa of Verhypothekeerde Activa te verzekeren ten gunste van de Bank tot aan de behoorlijke nakoming door de Kredietnemer van diens verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst. In een dergelijk geval dient de Kredietnemer de respectievelijke kosten die de Bank heeft gemaakt te vergoeden, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, periodieke verzekeringsbetalingen. De Bank is niet verantwoordelijk voor alle kosten die de Kredietnemer maakt als gevolg van de verzekering van de Verpande Activa of Verhypothekeerde Activa, als blijkt dat de Verpande Activa of Verhypothekeerde Activa tegelijkertijd door zowel de Bank als de Kredietnemer zijn verzekerd, als gevolg van het niet (niet naar behoren) nakomen door de Kredietnemer van zijn verplichtingen. In dergelijke gevallen blijft de verzekering van de Verpande Activa of Verhypothekeerde Activa door de Bank geldig.
- 10.14. De Kredietnemer dient de Bank onverwijld, doch uiterlijk binnen 2 (twee) Werkdagen nadat de Kredietnemer kennis heeft genomen van een verzekerde gebeurtenis (of een potentieel verzekerde gebeurtenis), schriftelijk op de hoogte te stellen van een dergelijke gebeurtenis waardoor de Verpande Activa of Verhypothekeerde Activa zijn tenietgegaan of beschadigd.

11. FINANCIËLEZEKERHEIDSOVEREENKOMST

- 11.1. De Kredietnemer en de Bank komen overeen dat deze Overeenkomst (en zijn respectieve bepalingen en voorwaarden)

financial collateral agreement under which all existing and future funds in the Account and other Borrower's accounts in the Bank both at the time of concluding the Contract and those opened later, as well as cash deposits in the Bank and other Borrower's funds transferred to the Bank under any basis are a financial security without the transfer of ownership as specified in Book 7, Section 2 of the Dutch Civil Code even if there is no separate note about a financial security status of such funds (the status is provided under the Contract) and such funds are pledged to the Bank ensuring the fulfilment of the Borrower's obligations specified in the Contract. If, for any reasons, the aforementioned assets do not have a financial security status (it is not regarded as a financial collateral agreement), they are considered pledged to the Bank under a basic written pledge agreement, securing the main Borrower's obligation under the Contract in favour of the Bank, and interest, penalties and losses arising from it, which the Bank can experience due to failure to fulfil the obligations under the Contract (i.e., the pledge secures both the main obligation and interest arising from it, as well as maximum pledge amount, specified in the Special Terms and Conditions of the Contract. If the Account number or number of other accounts change, the pledge of the Account and other accounts remain. The Bank has the right to provide information to other parties about the pledge of the Account and other accounts (financial collateral agreements). The amount of funds pledged (financial security) to the Bank under this clause matches the amount of obligation unfulfilled under the Contract. The Borrower can freely dispose of pledged (financial security) funds (change, withdraw the financial security), if no restrictions are set under separate agreements or other Terms and Conditions of the Contract, and until the Bank does not exercise the right specified in the Contract or the law to restrict the Borrower's right to dispose of the funds. The funds are considered submitted as a financial security when they are transferred to the Borrower's account in the Bank, including the events when the funds are transferred by other parties under the agreements with the Borrower (in this case, it is considered that they are transferred under an order by the Borrower).

tegelijkertijd fungeert als een financiële zekerheidsovereenkomst uit hoofde waarvan alle bestaande en toekomstige tegoeden op de Rekening en andere rekeningen van de Kredietnemer bij de Bank, zowel die bestaan op het moment van het afsluiten van de Overeenkomst als op de later geopende rekeningen, evenals contant geld stortingen bij de Bank en andere gelden van de Kredietnemer die op welke grondslag dan ook aan de Bank zijn overgemaakt, een financieel zekerheidsrecht zonder overdracht van eigendom zijn (financiële zekerheidsovereenkomst tot vestiging van een pandrecht) zoals gespecificeerd Boek 7, titel 2 van het Burgerlijk Wetboek, zelfs als er geen afzonderlijke notitie is over de status van dergelijke tegoeden als financieel zekerheidsrecht (de status wordt bepaald in de Overeenkomst) en dergelijke tegoeden aan de Bank in pand worden gegeven om de nakoming van de verplichtingen van de Kredietnemer die in de Overeenkomst zijn gespecificeerd, te verzekeren. Als, om welke reden dan ook, de voornoemde goederen niet de status van financieel zekerheidsrecht hebben (het wordt niet beschouwd als een financiële zekerheidsovereenkomst), worden ze geacht in pand te zijn gegeven aan de Bank krachtens een standaard schriftelijke pandovereenkomst, ter verzekering van de hoofdverplichting van de Kredietnemer onder de Overeenkomst ten faveure van de Bank, en de Rente, boetes en verliezen die eruit voortvloeien, die de Bank kan oplopen door het door de Kredietnemer niet nakomen van de verplichtingen onder de Overeenkomst (d.w.z., het pand strekt tot securering van zowel de hoofdverplichting als de Rentes die eruit voortvloeien, alsook het maximale bedrag waarvoor wordt verpand, vermeld in de Bijzondere Voorwaarden van de Overeenkomst. Als het Rekeningnummer of het rekeningnummer van andere bankrekeningen wijzigt, blijft het pandrecht op de Rekening en de andere rekeningen gevestigd. De Bank heeft het recht om aan andere partijen informatie te verstrekken over de verpanding van de Rekening en andere rekeningen (financiële zekerheidsovereenkomsten). Het bedrag van de aan de Bank in pand gegeven gelden (financiële zekerheid) krachtens dit artikel stemt overeen met het bedrag van de niet nagekomen verplichting uit hoofde van de Overeenkomst. De Kredietnemer kan vrij beschikken over de in pand gegeven gelden (financiële zekerheid) (wijzigen, de financiële zekerheid

intrekken), als er geen beperkingen worden opgelegd op grond van afzonderlijke overeenkomsten of andere Algemene Voorwaarden van de Overeenkomst, en totdat de Bank het in de Overeenkomst of de wet gespecificeerde recht om het recht van de Kredietnemer om over de gelden te beschikken te beperken, uitoefent. De gelden worden geacht te zijn verschaft als financiële zekerheid wanneer ze worden overgemaakt op de rekening van de Kredietnemer bij de Bank, met inbegrip van de gevallen waarin de gelden door andere partijen worden overgemaakt in het kader van overeenkomsten met de Kredietnemer (in dit geval wordt ervan uitgegaan dat ze worden overgemaakt in opdracht van de Kredietnemer).

11.2. The value of the funds pledged in a foreign currency equals the amount converted to the Credit Contract currency in accordance with the currency exchange rules specified in this Contract. If the Borrower fails to fulfil the obligations under this Contract (when enforcement measures are taken), the Bank acquires the rights specified in the Contract for the event of failure to fulfil the obligations, and, in respect to financial pledge, additionally acquires the right to unilaterally fulfil the obligation secured with the financial security at the expense of such pledge by debiting funds from a respective account and using them to cover (offset) the Borrower's obligations that the Borrower failed to fulfil.

11.2. De waarde van in vreemde valuta verpande gelden is gelijk aan het bedrag dat wordt omgezet in de valuta van de Kredietovereenkomst volgens de in deze Overeenkomst vastgelegde wisselkoersregels. Indien de Kredietnemer de verplichtingen uit hoofde van deze Overeenkomst niet nakomt (wanneer maatregelen gericht op nakoming worden genomen), verwerft de Bank de rechten die in de Overeenkomst zijn gespecificeerd voor het geval dat de verplichtingen niet worden nagekomen, en, met betrekking tot financiële zekerheidsrechten, verwerft de Bank bovendien het recht om eenzijdig de door de financiële zekerheidsrechten gecureerde verplichting te verhalen ten koste van deze zekerheden, door gelden van een respectieve rekening te debiteren en deze te gebruiken om de verplichtingen van de Kredietnemer die de Kredietnemer niet is nagekomen, te dekken (verrekenen).

12. BORROWER'S REPRESENTATIONS AND WARRANTIES

12.1. The Borrower ensures that they have the right and all required authorizations to fulfil all obligations undertaken under the Contract, to conclude the Contract, Security Measures Agreements, and any other related agreements, and concluding such agreements does not contradict and will not contradict the legislation, Borrower's obligations undertaken under contracts with third parties, and that all required permissions and authorizations were acquired from public authorities and other persons to conclude the Contract and Security Measures Agreements.

12. VERKLARINGEN EN GARANTIES VAN DE KREDIETNEMER

12.1. De Kredietnemer garandeert dat hij het recht en alle vereiste autorisaties heeft om alle verplichtingen na te komen die hij is aangegaan in het kader van de Overeenkomst, om de Overeenkomst, de Zekerheden overeenkomsten en alle andere gerelateerde overeenkomsten af te sluiten, en dat het afsluiten van dergelijke overeenkomsten niet in strijd is en niet in strijd zal zijn met de toepasselijke wetgeving, de verplichtingen van de Kredietnemer die hij is aangegaan in het kader van overeenkomsten met derden, en dat alle vereiste toestemmingen en autorisaties zijn verkregen van overheidsinstanties en andere personen om de Overeenkomst en de Zekerheden overeenkomsten af te sluiten.

- 12.2. The Borrower ensures that the persons securing the fulfilment of Borrower's obligations under the Contract (including the Surety providers, owners of the Pledged Assets or Mortgaged Assets, persons guaranteeing in the promissory note issued by the Borrower) on the day of signing the Contract, own enough assets and are capable to fully secure the fulfilment of Borrower's obligations under the Contract.
- 12.3. The Borrower ensures that in the application submitted to the Bank and other documents, submitted to the Bank in relation to receiving the Credit, the information specified is correct, not concealed, and represents the factual situation.
- 12.4. The Borrower ensures the possession of all required permits and licenses to carry out the operations of the Borrower.
- 12.5. The Borrower confirms that all information and/or financial reports that the Borrower submitted to the Bank are correct, accurate and not misleading, such information and/or financial reports do not conceal any essential information, since the submission of such information and/or financial reports nothing has happened to make such information and/or financial reports faulty or misleading, all predictions and statements, submitted by the Borrower to the Bank, were made fairly and in good will after proper and careful research.
- 12.6. The Borrower declares that, on the day of signing the Contract, the Borrower does not have any other financial obligations under credit, mortgage, issuance of guarantee, leasing, financial leasing, guarantee, suretyship, asset pledging contracts (mortgage or pledge bonds), except for those obligations that the Parties are aware of on the day of signing the Contract under the application to receive a Credit or other written document submitted by the Borrower to the Bank.
- 12.7. The Borrower ensures that the Borrower is not insolvent, being liquidated, reorganized, or administrated, insolvency, restructuring
- 12.2. De Kredietnemer garandeert dat de personen die de nakoming van de verplichtingen van de Kredietnemer onder de Overeenkomst verzekeren (met inbegrip van de Borgstellers, eigenaren van de Verpande Activa of Verhypothekeerde Activa, personen die borg staan in de promesse uitgegeven door de Kredietnemer) op de dag van de ondertekening van de Overeenkomst voldoende goederen in eigendom hebben en in staat zijn om de nakoming van de verplichtingen van de Kredietnemer onder de Overeenkomst volledig te verzekeren.
- 12.3. De Kredietnemer garandeert dat de informatie opgegeven in de bij de Bank ingediende aanvraag en in andere documenten die bij de Bank worden ingediend in verband met het ontvangen van het Krediet, juist is, niet verhullend en de feitelijke situatie weergeeft.
- 12.4. De Kredietnemer draagt zorg voor het in bezit zijn van alle vereiste vergunningen en licenties om de activiteiten van de Kredietnemer uit te voeren.
- 12.5. De Kredietnemer bevestigt dat alle informatie en/of financiële verslagen die de Kredietnemer aan de Bank heeft verstrekt juist, nauwkeurig en niet misleidend zijn, dat deze informatie en/of financiële verslagen geen essentiële informatie verhullen, dat er sinds de verstrekking van deze informatie en/of financiële verslagen niets is gebeurd waardoor deze informatie/en of financiële verslagen onjuist of misleidend zijn, dat alle prognoses en verklaringen die de Kredietnemer aan de Bank heeft verstrekt eerlijk en met goede wil en na behoorlijk en zorgvuldig onderzoek zijn opgesteld.
- 12.6. De Kredietnemer verklaart dat, op de dag van de ondertekening van de Overeenkomst, de Kredietnemer geen andere financiële verplichtingen heeft uit hoofde van kredietovereenkomsten, hypotheekakten, afgegeven garanties, lease overeenkomsten, financiële leaseovereenkomsten, garantieovereenkomsten, borgtochtovereenkomsten, overeenkomsten tot vestiging van een zakelijk zekerheidsrecht op activa (hypotheek of pandrecht), met uitzondering van die verplichtingen waarvan Partijen op de hoogte zijn op de dag van de Overeenkomst in het kader van de aanvraag voor het ontvangen van een Krediet of een ander schriftelijk document dat door de Kredietnemer bij de Bank is ingediend.
- 12.7. De Kredietnemer garandeert dat de Kredietnemer niet insolvent is, niet wordt vereffend, gereorganiseerd of onder

or analogous proceedings are not applied to the Borrower, an administrator or another person is not designated for the Borrower's assets, business in full or in part.

- 12.8. The Borrower ensures that the assets pledged or mortgaged to ensure the fulfilment of the obligations under the Contract are not or will not be transferred, pledged, or mortgaged to other creditors and is in no way restrained (except for the cases where the Bank is aware of it in advance and has agreed to it), is not arrested and there are no disputes in court regarding it.
- 12.9. The Borrower ensures that Sanctions are not applied, and, to the best of the Borrower's knowledge, will not be applied to the Borrower, related persons, owners of the Pledged Assets or Mortgaged Assets, Surety provider, and other providers of the Security Measures.
- 12.10. The Borrower declares that there are no proceedings in court or arbitration, and, to the best of Borrower's knowledge, no litigation, arbitration, or administrative proceedings should take place, there are no sanctions imposed by the public authorities that could significantly and negatively affect Borrower's business, assets, or financial status, except for the cases declared to the Bank before signing the Contract.
- 12.11. The Borrower guarantees the current and future fulfilment of all legislation regulating environmental protection.
- 12.12. The Borrower confirms the Special Terms and Conditions of the Contract were discussed individually with the Borrower.
- 12.13. The Borrower confirms to have familiarized with all conditions of the Contract before concluding the Contract, they are clear, understandable to the Borrower and the Borrower agrees to them. None of the conditions of this Contract are surprising or unexpected. The Borrower acts at its own risk as cautious (prudent) and careful commercial entity.
- bewind is gesteld, dat er geen insolventie-, herstructurerings- of soortgelijke procedures aanhangig zijn gemaakt met betrekking tot de Kredietnemer, dat er geen bewindvoerder of een andere persoon is aangewezen met betrekking tot het vermogen of de onderneming van de Kredietnemer, in zijn geheel of gedeeltelijk.
- 12.8. De Kredietnemer garandeert dat de goederen die worden verpand of verhypothekerd om de nakoming van de verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst te verzekeren, niet worden of niet zullen worden overgedragen, verpand of verhypothekerd aan andere schuldeisers en op geen enkele wijze aan beperkingen onderhevig zijn (behalve in de gevallen waarin de Bank er op voorhand van op de hoogte is gesteld en ermee akkoord is gegaan), er geen beslag op is gelegd en er geen gerechtelijke geschillen daar aangaande zijn.
- 12.9. De Kredietnemer garandeert dat de Kredietnemer, gerelateerde personen, eigenaren van de Verpande Activa of Verhypothekerde Activa, Borgstellers en andere verstrekkers van Zekerheden niet onderhevig zijn aan Sancties en, voor zover de Kredietnemer weet, daar niet onderhevig aan zullen zijn.
- 12.10. De Kredietnemer verklaart dat er geen gerechtelijke of arbitrale procedures zijn en dat er, voor zover de Kredietnemer weet, geen gerechtelijke, arbitrage of administratieve procedures zouden moeten plaatsvinden, dat er geen sancties zijn opgelegd door de overheidsinstanties die aanzienlijke en negatieve gevolgen zouden kunnen hebben op voor de onderneming, goederen, of financiële toestand van de Kredietnemer, met uitzondering van de gevallen die aan de Bank zijn gemeld vóór de ondertekening van de Overeenkomst.
- 12.11. De Kredietnemer garandeert de huidige en toekomstige naleving van alle wetgeving inzake milieubescherming.
- 12.12. De Kredietnemer bevestigt dat de Bijzondere Voorwaarden van de Overeenkomst individueel met de Kredietnemer zijn besproken.
- 12.13. De Kredietnemer bevestigt voorafgaand aan het sluiten van de Overeenkomst kennis te hebben genomen van alle voorwaarden van de Overeenkomst, dat deze voorwaarden duidelijk en begrijpelijk zijn voor de Kredietnemer en dat de Kredietnemer ermee instemt. Geen van de voorwaarden van deze Overeenkomst zijn verrassend of onverwacht. De Kredietnemer handelt op eigen risico als voorzichtige (prudente) en zorgvuldige commerciële entiteit.

12.14. The Borrower confirms that the Borrower's representative (manager or properly authorized representative) that has signed the Contract acts within their power, granted to them by the Borrower without infringing the legislation, own by-laws (articles of association) and other founding documents, regulations of management bodies and requirements from other regulations. Such Borrower's representative that has signed the Contract is properly authorized to represent the Borrower in any situation arising from the fulfilment of this Contract, including, but not limited to submission of oral or written requests, instructions, information, or documents. The Borrower's representative undertakes to assume responsibility in an event where the Contract or a security contract for securing the fulfilment of the obligations under the Contract signed by the representative will be refuted due to the fact that its signing has breached the competency of the Borrower's management bodies, exceeded the provided authorization, or is discrepant with the fiduciary duties of the Borrower's representative. The Borrower undertakes to immediately inform the Bank about the changes of the persons and/or information about them and/or the authorization of them specified in the Contract. Until receipt of contrary information from the Borrower, the Bank may rely on the existing information under which the legal representation is made.

12.14. De Kredietnemer bevestigt dat de vertegenwoordiger van de Kredietnemer (manager of gevolmachtigd vertegenwoordiger) die de Overeenkomst heeft ondertekend, vertegenwoordigingsbevoegd is zoals die vertegenwoordigingsbevoegdheid aan hem is toegekend door de Kredietnemer, zonder inbreuk te maken op wet- en regelgeving, de eigen statuten en andere oprichtingsdocumenten, reglementen van de bestuursorganen en vereisten uit andere wet- en regelgeving. Een dergelijke vertegenwoordiger van de Kredietnemer die de Overeenkomst heeft ondertekend, is rechtsgeldig gemachtigd om de Kredietnemer te vertegenwoordigen in elke situatie die voortvloeit uit de uitvoering van deze Overeenkomst, met inbegrip van, maar niet beperkt tot het indienen van mondelinge of schriftelijke verzoeken, instructies, informatie of documenten. De vertegenwoordiger van de Kredietnemer verbindt zich ertoe om de verantwoordelijkheid op zich te nemen in het geval dat de Overeenkomst of een Zekerheden overeenkomst ter verzekering van de nakoming van de verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst, ondertekend door de vertegenwoordiger, zal worden weerlegd wegens het feit dat de ondertekening ervan in strijd is met de bevoegdheid van de bestuursorganen van de Kredietnemer, te toegekende vertegenwoordigingsbevoegdheid te buiten gaat, of in strijd is met de fiduciaire verplichtingen van de vertegenwoordiger van de Kredietnemer. De Kredietnemer verbindt zich ertoe de Bank onverwijld op de hoogte te brengen van de wijzigingen van de personen en/of informatie over hen en/of de machtiging van hen die zijn gespecificeerd in de Overeenkomst. Tot aan ontvangst van tegengestelde informatie van de Kredietnemer, mag de Bank vertrouwen op de bestaande informatie op grond waarvan de wettelijke vertegenwoordiging wordt gedaan.

13. CONSEQUENCES OF FAILURE TO FULFILL THE CONTRACT

13.1. Parties agree to consider it an essential (material) breach of the Contract that allows the Bank unilaterally, without going to court, terminate the Contract and/or change the terms and conditions of the Contract and/or require in writing to immediately repay the taken Credit (a part of it) together with all accumulated Interest and other amounts payable under the Contract and/or use the Security Measures and/or require to provide the Bank with acceptable additional

13. GEVOLGEN VAN HET NIET NAKOMEN VAN DE OVEREENKOMST

13.1. Partijen komen overeen het als een wezenlijke tekortkoming onder de Overeenkomst aan te merken, in welk geval aan de Bank de bevoegdheid toekomt om eenzijdig, zonder tussenkomst van een rechtelijke instantie, de Overeenkomst te beëindigen en/of de voorwaarden van de Overeenkomst te wijzigen en/of schriftelijk te eisen om het opgenomen Krediet (of een deel ervan) samen met alle opgebouwde Rente en andere uit hoofde van de

Security Measures and/or declare that the Bank's obligation to disburse the Credit is annulled, when one of the following circumstances become apparent:

- 13.1.1. The Borrower does not use the Credit funds for the dedicated purpose.
- 13.1.2. It becomes apparent that at least one of the Borrower's Representations and Warranties, submitted under the Section 12 of General Terms and Conditions, is false or misleading and/or the Borrower, seeking to receive the Credit, provided false information or failed to provide known information that has significant influence on the Borrower's or the Bank's obligations under the Contract in the application submitted to the Bank or other documents submitted to the Bank, Borrower's founding documents, financial reports, or in the reports, notices or requests provided to the Bank during the term of the Contract.
- 13.1.3. Surety provider or the owner (provider) of Security Measure provided the Bank with false information or withheld information that had or could have had significant influence for granting Credit or its terms and conditions.
- 13.1.4. Negative information becomes apparent about the Borrower's and/or Surety provider's and/or other provider or owner of Security Measures or the Sanctions are imposed (set, applied) on the Borrower and/or the Surety provider and/or any provider or owner of the Security Measure.
- 13.1.5. Circumstances become apparent which, in the opinion of the Bank, may result in the Borrower's inability to repay the disbursed Credit in full or in part within the terms specified in the Contract, or to pay the Interest (i.e., the Borrower's and/or Surety provider's financial status has significantly deteriorated or there are indications that it may significantly deteriorate compared to the Borrower's and/or Surety provider's financial status prior

Overeenkomst verschuldigde bedragen onmiddellijk terug te betalen en/of de Zekerheden uit te oefenen en/of te eisen dat voor de Bank aanvaardbare aanvullende Zekerheden worden verstrekt aan de Bank en/of te verklaren dat de verplichting van de Bank om het Krediet te verstrekken is komen te vervallen, wanneer één van de volgende omstandigheden zich voordoet:

- 13.1.1. De Kredietnemer gebruikt het Krediet niet voor het beoogde doel.
- 13.1.2. Het blijkt dat ten minste één van de Verklaringen en Garanties van de Kredietnemer, in afdeling 12 van de Algemene Voorwaarden, onjuist of misleidend is en/of de Kredietnemer, beogend het Krediet te ontvangen, onjuiste informatie heeft verstrekt of heeft nagelaten bekende informatie die een significante invloed heeft op de verplichtingen van de Kredietnemer of de Bank uit hoofde van de Overeenkomst te verstrekken, in de aanvraag ingediend bij de Bank of andere documenten die zijn ingediend bij de Bank, de oprichtingsdocumenten van de Kredietnemer, financiële rapporten, of in de rapporten, mededelingen of verzoeken die zijn verstrekt aan de Bank gedurende de looptijd van de Overeenkomst.
- 13.1.3. De Borgsteller en/of andere verstrekker van Zekerheden heeft de Bank onjuiste informatie verstrekt of informatie achtergehouden die een significante invloed had of zou kunnen hebben op het verstrekken van het Krediet of de voorwaarden daarvoor.
- 13.1.4. Negatieve informatie over de Kredietnemer en/of de Borgsteller en/of andere verstrekker van Zekerheden of eigenaar van tot zekerheid strekkende goederen wordt bekend of er worden Sancties opgelegd (ingesteld, toegepast) ten aanzien van de Kredietnemer en/of de Borgsteller en/of een verstrekker van Zekerheden of eigenaar van tot zekerheid strekkende goederen.
- 13.1.5. Er blijkt sprake te zijn van omstandigheden die, naar het oordeel van de Bank, ervoor kunnen zorgen dat de Kredietnemer niet in staat is het Krediet geheel of gedeeltelijk terug te betalen in overeenstemming met de voorwaarden die in de Overeenkomst zijn gespecificeerd, of de Rente te betalen (d.w.z. onder meer indien de financiële toestand van de Kredietnemer en/of de Borgsteller aanzienlijk is verslechterd of er

to signing the Contract, the Borrower has breached the terms and conditions of another contract or agreement, concluded between the Bank and the Borrower, the Borrower fails to fulfil financial obligations to other financial institutions and/or public authorities and/or public authorities have applied sanctions to the Borrower, Borrower's assets are being seized in full or in part, etc.).

- | | |
|---|--|
| <p>13.1.6. For longer than 7 (seven) days, the Borrower does not repay the payable principal amount of the Credit and or does not pay Interest or a part of it on time, and/or does not pay other amounts payable under the Contract.</p> <p>13.1.7. The Borrower 6 (six) consecutive months fails to comply (fails to properly comply) with any financial indicator and/or financial condition or term applied under the Contract.</p> <p>13.1.8. The Borrower is not properly fulfilling or has not properly fulfilled any obligations under the Contract and/or the Borrower and/or the Surety provider is not properly fulfilling or has not properly fulfilled any obligations under the Security Measures agreement and fails to fulfil them within 7 (seven) calendar days from the day when the Bank's written request to eliminate the respective breach.</p> <p>13.1.9. The Surety provider, which guarantees the Borrower's obligations under the Contract, is being reorganized, ceases to co-operate, goes bankrupt or dies and the Bank and the Borrower cannot agree upon additional Security Measures.</p> <p>13.1.10. There are disputes regarding the Pledged Assets or Mortgaged Assets and the Borrower did not submit to the Bank other acceptable Security Measures or the Borrower or the person that has ensured the fulfilment of the Borrower's obligations, has violated or is disputing the Borrower's Security Measures agreement or it has terminated or is not valid, or there are</p> | <p>aanwijzingen zijn dat deze aanzienlijk kan verslechteren in vergelijking met de financiële toestand van de Kredietnemer en/of de Borgsteller voorafgaand aan het ondertekenen van de Overeenkomst, de Kredietnemer heeft de voorwaarden geschonden van een ander Contract of een andere Overeenkomst, afgesloten tussen de Bank en de Kredietnemer, komt zijn financiële verplichtingen jegens andere financiële instellingen en/of overheidsinstanties niet na en/of overheidsinstanties hebben sancties opgelegd aan de Kredietnemer, er wordt geheel of gedeeltelijk beslag gelegd op het vermogen van de Kredietnemer etc.).</p> <p>13.1.6. De Kredietnemer betaalt gedurende meer dan 7 (zeven) dagen het opeisbare bedrag van het Krediet niet terug en/of betaalt de Rente of een gedeelte daarvan niet op tijd en/of betaalt andere uit hoofde van de Overeenkomst verschuldigde bedragen niet.</p> <p>13.1.7. De Kredietnemer voldoet 6 (zes) opeenvolgende maanden niet (voldoet niet naar behoren) aan een financiële indicator en/of financiële voorwaarde of termijn die van toepassing is uit hoofde van de Overeenkomst.</p> <p>13.1.8. De Kredietnemer voldoet niet naar behoren of heeft niet naar behoren voldaan aan zijn verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst en/of de Kredietnemer en/of de Borgsteller voldoet niet naar behoren of heeft niet naar behoren voldaan aan zijn verplichtingen uit hoofde van de Zekerheden overeenkomst en voldoet daar niet aan binnen 7 (zeven) kalenderdagen vanaf de dag waarop de Bank schriftelijk eist om de respectieve inbreuk op te heffen.</p> <p>13.1.9. De Borgsteller, die instaat voor de verplichtingen van de Kredietnemer onder de Overeenkomst, wordt gereorganiseerd, de onderneming wordt beëindigd, gaat failliet en de Bank en de Kredietnemer slagen er niet in aanvullende Zekerheden overeen te komen.</p> <p>13.1.10. Er zijn geschillen met betrekking tot de Verpande Activa of Verhypothekeerde Activa en de Kredietnemer heeft aan de Bank niet andere aanvaardbare Zekerheden verstrekt of de Kredietnemer of de persoon die instaat voor de nakoming van de verplichtingen van de Kredietnemer, heeft de overeenkomst met betrekking tot de Zekerheden ten behoeve van de</p> |
|---|--|

other grounds, specified in the Law of the Netherlands, on which the Bank has the right to direct the recovery of Pledged Assets or Mortgaged Assets before the term for fulfilling the obligations matures.

- | | |
|--|--|
| <p>13.1.11. Insurance contracts for the Pledged Assets or Mortgaged Assets have been terminated or ended and were not extended within an additional period set by the Bank.</p> <p>13.1.12. The Borrower terminates the main business, changes it essentially or reduces its volume, is being reorganized, liquidated, a plea to initiate a bankruptcy case for the Borrower has been submitted or the Borrower stops payments or there is a plea in court against the Borrower regarding the Borrower's or its debt or restructuring or its assets or obligations, in full or in part, have been assigned an administrator or a respective officer.</p> <p>13.1.13. Essential changes happened in the Borrower's and/or Surety provider's ownership (shareholder / partner / owner) structure, to which the Bank did not agree, and which are not acceptable to the Bank.</p> <p>13.1.14. The Borrower does not fulfil its contractual obligations under any other service contracts concluded between the Borrower and the Bank.</p> <p>13.1.15. The result of the Borrower's check is not acceptable to the Bank and/or does not meet the requirements of the applicable law, the Bank decides to terminate, suspend and/or limit business relations with the Borrower based on the requirements stipulated in the law or in the service contracts.</p> <p>13.1.16. Other circumstances appear, specified in the legislation of the Netherlands and providing the grounds for the Bank to terminate the Contract or Security Measures agreements and/or require fulfilling the contractual obligations before the term matures.</p> | <p>Kredietnemer geschonden of betwist deze, of die overeenkomst is beëindigd of is niet geldig, of er zijn andere gronden, gespecificeerd in de Nederlandse wet, op grond waarvan de Bank het recht heeft om de uitwinning van Verpande Activa of Verhypothekeerde Activa te gelasten voordat de termijn voor het nakomen van de verplichtingen is verstreken.</p> <p>13.1.11. Verzekeringsovereenkomsten voor de Verpande Activa of Verhypothekeerde Activa zijn beëindigd of geëindigd en zijn niet verlengd binnen een door de Bank vastgestelde aanvullende periode.</p> <p>13.1.12. De Kredietnemer beëindigt de hoofdactiviteit, wijzigt deze wezenlijk of reduceert de omvang ervan, wordt gereorganiseerd, vereffend, een aanvraag tot inleiding van een faillissementsprocedure aangaande de Kredietnemer is ingediend of de Kredietnemer staakt betalingen of er is een gerechtelijke procedure geïnitieerd ten aanzien van de Kredietnemer of met betrekking tot diens schuld of herstructurering van de Kredietnemer of diens activa of verplichtingen zijn, geheel of gedeeltelijk, toegewezen aan een bewindvoerder of een respectieve functionaris.</p> <p>13.1.13. Er hebben zich wezenlijke veranderingen voorgedaan in de eigendomsstructuur (aandeelhouders / partners / eigenaars) van de Kredietnemer en/of de Borgsteller, waarmee de Bank niet heeft ingestemd en die niet aanvaardbaar zijn voor de Bank.</p> <p>13.1.14. De Kredietnemer komt zijn contractuele verplichtingen uit hoofde van andere dienstverleningsovereenkomsten gesloten tussen de Kredietnemer en de Bank niet na.</p> <p>13.1.15. Het resultaat van de controle van de Kredietnemer is voor de bank niet aanvaardbaar en/of voldoet niet aan de vereisten van de toepasselijke wetgeving, de Bank beslist om de zakelijke relaties met de Kredietnemer te beëindigen, op te schorten en/of te beperken op basis van vereisten die zijn vastgelegd in wet- en regelgeving of in de dienstverleningscontracten.</p> <p>13.1.16. Er doen zich andere omstandigheden voor die in de Nederlandse wetgeving worden gespecificeerd en die voor de Bank grond zijn om de Overeenkomst of de Zekerheden overeenkomsten te beëindigen en/of te eisen dat vóór het</p> |
|--|--|

verstrijken van de looptijd aan de verplichtingen wordt voldaan.

- 13.2. The Bank informs the Borrower in writing about a unilateral change of the Contract terms and conditions in the events specified in Clause 13.1. In the event specified in Clause 13.1. of the Contract, when the Bank changes Credit repayment terms or requires to pay the Credit or a part of it before the term, the Borrower undertakes to repay the Credit or a specified part of it no later than on the specified term. If the Borrower fails to do this, the Credit or a part thereof shall be deemed not to have been repaid on time and the amount not repaid on time shall be subject to the Compensatory Interest, specified in the Contract.
- 13.2. De Bank informeert de Kredietnemer schriftelijk over een eenzijdige wijziging van de voorwaarden van de Overeenkomst in geval van omstandigheden genoemd in artikel 13.1. In het geval gespecificeerd in artikel 13.1. van de Overeenkomst, wanneer de Bank de terugbetalingsvoorwaarden voor het Krediet wijzigt of eist dat het Krediet of een gedeelte ervan vóór de gestelde termijn wordt betaald, verbindt de Kredietnemer zich ertoe het Krediet of een gespecificeerd gedeelte ervan uiterlijk binnen de gestelde termijn terug te betalen. Als de Kredietnemer dat niet doet, wordt het Krediet of een deel ervan beschouwd niet te zijn terugbetaald en wordt de in de Overeenkomst gespecificeerde Compenserende Rente berekend over het bedrag van het Krediet dat niet tijdig is terugbetaald.
- 13.3. In the event of any of the circumstances specified in Clause 13.1. of the General Terms and Conditions, the Bank, in writing, informs the Borrower about an essential breach of the Contract and sets an additional, no shorter than 7 (seven) day term for the proper fulfilment of Borrower's obligations. If the Borrower fails to fulfil the contractual obligations by the end of the established additional term, the Bank has the right, to unilaterally, without appealing to court, terminate the Contract by sending the Borrower a written notice about the termination of the Contract before the term has matured 7 (seven) days in advance. The Contract is considered terminated if, by the time the Contract termination term, specified in the Bank's written notice, has matured, the Borrower will not have eliminated all breaches of the Contract and/or properly fulfilled obligations under the Contract. In the events where the breaches of Contract cannot be eliminated due to the objective reasons, the Bank has the right to terminate the Contract without providing the additional term specified in this Clause. Until the term of terminating the Contract is matured, the Bank has the right to unilaterally revoke the termination of the Contract.
- 13.3. In het geval van omstandigheden genoemd in artikel 13.1. van de Algemene Voorwaarden van de Overeenkomst, informeert de Bank de Kredietnemer schriftelijk over een wezenlijke tekortkoming onder de Overeenkomst en stelt een aanvullende termijn van niet minder dan 7 (zeven) dagen vast voor de nakoming naar behoren van de verplichtingen van de Kredietnemer. Indien de Kredietnemer zijn contractuele verplichtingen niet nakomt tegen het einde van de vastgestelde aanvullende termijn, heeft de Bank het recht om, eenzijdig, zonder rechtelijke tussenkomst, de Overeenkomst op te zeggen door de Kredietnemer een schriftelijke kennisgeving te sturen over de opzegging van de Overeenkomst voordat de termijn van 7 (zeven) dagen is verstreken. De Overeenkomst wordt als opgezegd beschouwd indien de Kredietnemer op het moment dat de in de schriftelijke mededeling van de Bank genoemde termijn voor beëindiging van de Overeenkomst is verstreken, niet alle schendingen van de Overeenkomst heeft opgeheven en/of de verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst niet naar behoren is nagekomen. Indien de inbreuken op de Overeenkomst om objectieve redenen niet kunnen worden opgeheven, heeft de Bank het recht om de Overeenkomst te ontbinden zonder de in dit artikel genoemde aanvullende termijn in acht te nemen. Tot het verstrijken van de termijn voor ontbinding van de Overeenkomst, heeft de Bank het recht om de ontbinding of

- 13.4. The Borrower is obliged to repay the disbursed Credit in full, pay the Interest that accumulated until the day of the repayment of the Credit and that has not been paid, Compensatory Interest and make other payments specified in the Contract until the maturity of the Contract termination term.
- 13.5. Contract termination does not stop the accumulation of the Compensatory Interest and other payments specified in the Contract and does not void Borrower's obligation to repay the taken Credit, to pay Interest, pay Compensatory Interest, other payment specified in the Contract and fulfil other obligations under the Contract
- 13.6. If at any time negative information about the Borrower's solvency and/or financial status becomes available to the Bank, i.e. information about the Borrower's difficulties in fulfilling any financial obligations and/or the Borrower's financial performance compared (at the Bank's discretion) to any previous reporting periods evaluated, in the Bank's assessment Borrower's solvency and/or financial status worsens and/or the Borrower fails to fulfil or fails to properly fulfil the obligations under the Contract (excluding payment obligations; non-payment on time is subject to Compensatory Interest) the Bank has the right to apply one of the following:
- 13.6.1. to require a fine of up to 2 (two) percent of the Credit amount (in any event no less than EUR 500 (five hundred euros)) for each violation (the fine is paid for the benefit of the Bank). The size of the fine is discussed in advance and considered fair and reasonable by both Parties. Payment of the fine does not void Borrower's obligation; or
- 13.6.2. to unilaterally increase the Margin (or Fixed Interest), specified in the Special Terms and Conditions, by no more than 2 (two) percentage points. Such Margin (Fixed Interest) increase shall be done without changing the rest of the Interest payment procedure. If the Bank exercises this right, i.e., unilaterally
- opzegging van de Overeenkomst eenzijdig in te trekken.
- 13.4. De Kredietnemer is verplicht het uitbetaalde Krediet volledig terug te betalen, tot de dag van de terugbetaling van het Krediet geaccumuleerde en nog niet betaalde Rente, de Compenserende Rente en andere in de Overeenkomst gespecificeerde betalingen te voldoen tot aan de einddatum van de termijn voor ontbinding of opzegging van de Overeenkomst.
- 13.5. Na beëindiging van de Overeenkomst stopt de accumulatie van de Compenserende Rente en andere betalingen gespecificeerd in de Overeenkomst niet en blijft de Kredietnemer verplicht om het Krediet, Rente, Compenserende Rente en andere betalingen gespecificeerd in de Overeenkomst terug te betalen en om andere verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst na te komen.
- 13.6. Indien de Bank op enig moment de beschikking krijgt over negatieve informatie over de solvabiliteit en/of financiële staat van de Kredietnemer, d.w.z. informatie over moeilijkheden bij de Kredietnemer om aan financiële verplichtingen te voldoen en/of de financiële prestaties van de Kredietnemer in vergelijking (naar goedgevoelen van de Bank) met eerdere geëvalueerde verslagperiodes, de solvabiliteit en/of financiële staat van de Kredietnemer verslechtert naar oordeel van de Bank en/of de Kredietnemer komt de verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst niet of niet naar behoren na (met uitzondering van betalingsverplichtingen; bij niet tijdige betaling wordt Compenserende Rente in rekening gebracht), dan heeft de Bank het recht om een van de volgende maatregelen toe te passen:
- 13.6.1. een boete te eisen van maximaal 2 (twee) procent van het Kredietbedrag (in ieder geval niet minder dan EUR 500 (vijfhonderd euro's) voor iedere overtreding (de boete wordt betaald ten gunste van de Bank). De hoogte van de boete wordt van tevoren besproken en door beide Partijen billijk en redelijk geacht. Betaling van de boete tast de verplichting van de Kredietnemer niet aan; of
- 13.6.2. om de Opslag (of Vaste Rente), gespecificeerd in de Bijzondere Voorwaarden, eenzijdig te verhogen met niet meer dan 2 (twee) procentpunten. Een dergelijke verhoging van de Opslag (of Vaste Rente) zal plaatsvinden zonder de rest van de betaalprocedure voor de Rente

increase percentage of the Margin (Fixed Interest), the Bank shall submit a notice to the Borrower in writing, via e-mail or via the personal online banking system and Margin (Fixed Interest) shall be increased and applied from the following calendar month. If the Borrower fulfils its obligations and/or the circumstances of which the Margin (Fixed Interest) was increased changes and the Borrower for more than 30 (thirty) days properly fulfils its contractual obligations, the Bank from the following month has the right to reduce the Margin (Fixed Interest) till the Margin (Fixed Interest) provided for in the Special Terms and Conditions and/or Annexes, by submitting a written notice to the Borrower, using the afore-mentioned means of submitting the notice.

te wijzigen. Indien de Bank dit recht uitoefent, d.w.z. eenzijdig het percentage van de Opslag (Vaste Rente) verhoogt, zal de Bank de Kredietnemer hiervan schriftelijk, per e-mail of via de elektronische bankomgeving in kennis stellen en zal de Opslag (Vaste Rente) worden verhoogd en toegepast vanaf de volgende kalendermaand. Indien de Kredietnemer zijn verplichtingen nakomt en/of de omstandigheden waaronder de Opslag (Vaste Rente) werd verhoogd wijzigen en de Kredietnemer gedurende meer dan 30 (dertig) dagen zijn contractuele verplichtingen naar behoren nakomt, heeft de Bank het recht om vanaf de eerstvolgende maand de Opslag (Vaste Rente) te verlagen tot de Opslag (Vaste Rente) voorzien in de Bijzondere Voorwaarden en/of Bijlagen, door middel van een schriftelijke kennisgeving aan de Kredietnemer, gebruik makend van de voormelde wijzen voor schriftelijke kennisgeving.

14. RESPONSIBILITY, FORCE MAJEURE

- 14.1. The Borrower undertakes to repay all losses, incurred by the Bank and arising from the provision of false Borrower's Representations and Warranties this Contract.
- 14.2. The Party which failed to fulfil, or failed to properly fulfil, the obligations specified in the Contract, must cover all losses incurred by the other Party and arising from this, except for the losses arising from force majeure circumstances.
- 14.3. In the event of force majeure circumstances and conditions preventing the fulfilment of obligations under the Contract in full or in part, the term for such obligations shall be extended for the duration of the force majeure circumstances and conditions. For the purpose of determining and ascertaining force majeure circumstances, the Parties shall refer to legislative acts of the Netherlands.
- 14.4. If the force majeure circumstances last for more than 3 (three) months, the Parties have the right to terminate the Contract. In the event stated above, neither Party shall be entitled to claim compensation for material damage caused by the termination and breaching of the Contract, except for the repayment of Credit funds, Interest, Credit Administration Fee, Compensatory interest and/or other mutual arrears.

14. VERANTWOORDELIJKHEID, OVERMACHT

- 14.1. De Kredietnemer verbindt zich ertoe om alle verliezen terug te betalen die de Bank lijdt en die voortvloeien uit de verstrekking van onjuiste Verklaringen en Garanties van de Kredietnemer in deze Overeenkomst.
- 14.2. De Partij die de in de Overeenkomst gespecificeerde verplichtingen niet of niet naar behoren is nagekomen, dient alle door de andere Partij geleden en daaruit voortvloeiende verliezen te vergoeden, met uitzondering van de verliezen die voortvloeien uit overmachtsituaties.
- 14.3. In geval van overmachtsituaties en – omstandigheden die de nakoming van verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst geheel of gedeeltelijk verhinderen, wordt de termijn voor nakoming van dergelijke verplichtingen verlengd voor de duur van de overmachtssituatie en -omstandigheden. Voor het bepalen en vaststellen van overmachtssituaties verwijzen de Partijen naar de wet- en regelgeving van Nederland.
- 14.4. Indien de overmachtssituatie langer dan 3 (drie) maanden duurt, hebben de Partijen het recht om de Overeenkomst te ontbinden. In het bovengenoemde geval heeft geen van beide Partijen het recht op vergoeding van materiële schade veroorzaakt door de ontbinding en niet-nakoming van de Overeenkomst, met uitzondering van de terugbetaling van gelden onder het Krediet, de Rente,

14.5. In the event of force majeure circumstances, the Parties must notify each other thereof within 5 (five) days of the appearance or becoming aware of such circumstances.

Kredietadministratiekosten,
Compenserende Rente en/of andere onderlinge achterstanden.
14.5. In het geval van overmachtsituaties dienen Partijen elkaar hiervan binnen 5 (vijf) dagen na het optreden of kennismaken van dergelijke omstandigheden op de hoogte te stellen.

15. CONFIDENTIALITY AND PROTECTION OF PERSONAL DATA

15.1. The Parties undertake not to disclose information about the conclusion and terms of the Contract to third parties and to take all measures which depend on them to prevent such information from being disclosed to third parties except revealing this information:

- 15.1.1. In the events specified in the Contract and/or the legislation of the Netherlands.
- 15.1.2. When such information is public (excluding the events when it became public due to a breach of the Contract).
- 15.1.3. To parties providing audit services and performing the operations or financial accountability audit for the Bank or the Borrower under a Contract.
- 15.1.4. To lawyers that provide legal services related to the conclusion of the Contract and/or fulfilment to any of the Parties.
- 15.1.5. To the Surety provider and/or other provider of the Security measures and/or owner.
- 15.1.6. To the Borrower's shareholders / partners and/or parent companies and/or subsidiaries.
- 15.1.7. To a foreseen successor of the Bank's rights and/or obligations, investor, business partner or asset acquirer and/or the Bank's parent companies and subsidiaries, also their subsidiaries and the departments of all of them. The Bank also has the right, which the Borrower agrees to and provides to the Bank, to acquire such information from these companies.

15. VERTROUWELIJKHEID EN BESCHERMING VAN PERSOONLIJKE GEGEVENS

15.1. De Partijen verbinden zich ertoe informatie over de totstandkoming en de voorwaarden van de Overeenkomst niet bekend te maken aan derden en alle maatregelen te nemen die van hen afhangen om te voorkomen dat dergelijke informatie aan derden bekend wordt gemaakt, met uitzondering van het onthullen van deze informatie:

- 15.1.1. In de gevallen gespecificeerd in de Overeenkomst en/of de Nederlandse wetgeving.
- 15.1.2. Wanneer dergelijke informatie openbaar is (met uitzondering van de gebeurtenissen waarbij de informatie openbaar is geworden door een schending van de Overeenkomst).
- 15.1.3. Aan partijen die audit diensten verlenen en de controle van de activiteiten of de bedrijfsvoering of audit van de financiële verantwoording uitvoeren voor de Bank of de Kredietnemer op grond van een Overeenkomst.
- 15.1.4. Aan advocaten die juridische diensten verlenen in verband met het sluiten van de Overeenkomst en/of de uitvoering daarvan ten aanzien van een van de Partijen.
- 15.1.5. Aan de Borgsteller en/of andere verstrekkers van Zekerheden en/of de eigenaar van tot zekerheid strekkende goederen.
- 15.1.6. Aan de aandeelhouders / partners en/of moeder-vennootschappen en/of dochtervennootschappen van de Kredietnemer.
- 15.1.7. Aan een voorziene opvolger in de rechten en/of verplichtingen van de Bank, investeerder, zakenpartner of verkrijger van activa en/of de moedervennootschappen en dochtervennootschappen van de Bank, tevens hun dochtervennootschappen en de afdelingen van al deze vennootschappen. De Bank heeft tevens het recht, waarmee de Kredietnemer instemt en wat hij aan de Bank verschaft, om dergelijke

15.1.8. To persons, providing services to the Bank, related to the Contract.

15.2. If the Borrower misses the deadline for amounts payable by more than 30 (thirty) days, the Bank has the right, without a separate agreement from the Borrower, to publicly announce in a credit register or to provide the third parties the information about the Contract terms and conditions, the Borrower, and the obligations to the Bank that the Borrower is not fulfilling.

15.3. The Bank processes personal data in accordance with the General Data Protection Regulation and the rules promulgated thereunder, the Personal Data Processing rules that are approved by the Bank and that are available on the website of the Bank www.smebank.lt. The Bank has the right to transfer the personal data to third parties in the events and under the terms specified in the Contract, Personal Data Processing rules, and General Terms of Services of the Bank.

16. APPLICABLE LAW AND DISPUTE RESOLUTION

16.1. This Contract, including any non-contractual obligation arising out or in connection with it, is governed by Dutch law. In the concluding, performing, amending, and extending of the Contract the Parties shall comply with the law and regulations of the Netherlands.

16.2. The Bank and the Borrower undertake to make effort to resolve any disputes and disagreements between the Parties regarding the conclusion, performance, amendments, or extension of the Contract by negotiation. In the event of disagreement, the dispute is settled by the Dutch competent court, applying the law of the Netherlands.

17. FINAL PROVISIONS

17.1. The Contract enters into force from the moment it is signed by the Parties and is remaining in full force and effect until the full and proper fulfilment of the obligations by the Borrower under the Contract.

informatie van deze vennootschappen te verkrijgen.

15.1.8. Aan personen die aan de Overeenkomst gerelateerde diensten verlenen aan de Bank.

15.2. Indien de Kredietnemer de betalingstermijn overschrijdt met meer dan 30 (dertig) dagen, heeft de Bank het recht om, zonder dat daarvoor afzonderlijke toestemming van de Kredietnemer vereist is, de informatie over de voorwaarden van de Overeenkomst, de Kredietnemer en de verplichtingen tegenover de Bank die de Kredietnemer niet nakomt, publiekelijk bekend te maken in een kredietregister of aan derden te verstrekken.

15.3. De Bank verwerkt persoonsgegevens in overeenstemming met de Algemene Verordening Gegevensbescherming en de regels die op grond daarvan zijn uitgevaardigd, de Regels voor de Verwerking van Persoonsgegevens die zijn goedgekeurd door de Bank en die beschikbaar zijn op de website van de Bank www.smebank.lt. De Bank heeft het recht de persoonsgegevens over te dragen aan derden in de gevallen en onder de voorwaarden die zijn gespecificeerd in de Overeenkomst, de Regels voor de Verwerking van Persoonsgegevens en de Algemene Voorwaarden van de Bank.

16. TOEPASSELIJK RECHT EN GESCHILLENBESLECHTING

16.1. Op deze Overeenkomst, met inbegrip van alle niet-contractuele verplichtingen die daaruit voortvloeien of daarmee verband houden, is Nederlands recht van toepassing. Bij het sluiten, uitvoeren, wijzigen en verlengen van de Overeenkomst zullen Partijen de wet- en regelgeving van Nederland naleven.

16.2. De Bank en de Kredietnemer verbinden zich ertoe zich in te spannen om eventuele geschillen en meningsverschillen tussen Partijen met betrekking tot de totstandkoming, uitvoering, wijziging of verlening van de Overeenkomst op te lossen door middel van onderhandelingen. In geval van onenigheid tussen Partijen is ter beoordeling van het geschil de Nederlandse rechtbank bevoegd, onder toepassing van Nederlands recht.

17. SLOTBEPALINGEN

17.1. De Overeenkomst is geldig vanaf het moment dat het door de Partijen is ondertekend en is geldig tot aan de volledige en correcte nakoming door de

- 17.2. The Contract can only be amended or changed upon written agreement of the Parties, excluding the events specified in the Contract and the Bank's service provision rules.
- 17.3. All changes and additions to the Contract have the same legal effect as the Contract and are inseparable parts of the Contract.
- 17.4. Each condition of the Contract is separable and separate from each other; if certain conditions become invalid or contradicting to the provisions of legislation or unfeasible, that does not make the remaining conditions of the Contract invalid.
- 17.5. In the event where legislative acts of the Netherlands have been amended or adopted, and there is a clause in the Contract that contradicts the legislative act, the Bank has the right to unilaterally replace clauses, contradicting the legislative acts, with the legitimate clauses. The Bank immediately, but no later than within 15 (fifteen) days, notifies the Borrower about such amendments and additions to the Contract.
- 17.6. All notices of all Parties related to the Contract must be in writing and sent to the addresses of the Parties specified in the Special Terms and Conditions or to the address one Party has communicated to the other Party. The notice can also be sent to the Party via the e-mail address, specified in this Contract (such notice is considered submitted on the day after it was sent via e-mail). Information is also considered properly submitted to the Borrower by the Bank if it is submitted via the Bank's online banking system (such notice is considered submitted a day after it is submitted in the online banking system).

18. CHANGES OF GENERAL TERMS AND CONDITIONS

- 18.1. The Bank has the right to unilaterally change the General Terms and Conditions, notifying the Borrower thereof via the Borrower's email address, indicated in the Contract, 30 (thirty) calendar days in advance. If the Borrower does not agree to

Kredietnemer van de verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst.

- 17.2. De Overeenkomst kan alleen worden gewijzigd of aangepast na schriftelijke overeenstemming van de Partijen, met uitzondering van de gebeurtenissen die zijn gespecificeerd in de Overeenkomst en de dienstverleningsregels van de Bank.
- 17.3. Alle wijzigingen van, en aanvullingen op, de Overeenkomst hebben dezelfde rechtsgevolgen als de Overeenkomst en maken onlosmakelijk deel uit van de Overeenkomst.
- 17.4. Elke voorwaarde van de Overeenkomst is individueel afscheidbaar en de voorwaarden van de Overeenkomst staan los van elkaar; als bepaalde voorwaarden ongeldig of in strijd met wettelijke bepalingen of onuitvoerbaar worden, maakt dat de overige voorwaarden van de Overeenkomst niet ongeldig.
- 17.5. In het geval dat Nederlandse wet- en regelgeving wordt gewijzigd of aangenomen en een in de Overeenkomst opgenomen artikel in strijd met die wet- en regelgeving is, heeft de Bank het recht om artikelen die met die wet- en regelgeving in strijd zijn eenzijdig te vervangen door rechtsgeldige clausules. De Bank stelt de Kredietnemer onverwijld, doch niet later dan binnen 15 (vijftien) dagen, op de hoogte van dergelijke wijzigingen van, en aanvullingen op, de Overeenkomst.
- 17.6. Alle kennisgevingen van alle Partijen gerelateerd aan de Overeenkomst moeten schriftelijk worden gedaan en moeten worden verzonden naar de adressen van de Partijen zoals vermeld in de Bijzondere Voorwaarden of naar het adres dat een Partij aan de andere Partij heeft meegedeeld. De kennisgeving kan ook naar de Partij worden gestuurd via het e-mailadres dat is vermeld in deze Overeenkomst (een dergelijke kennisgeving wordt geacht te zijn ingediend op de dag nadat deze per e-mail is verzonden). Informatie wordt ook geacht correct door de Bank te zijn ingediend bij de Kredietnemer als dat wordt ingediend via het online banksysteem van de Bank (een dergelijke kennisgeving wordt geacht te zijn ingediend op de dag nadat deze is ingediend in het online banksysteem).

18. WIJZIGINGEN VAN ALGEMENE VOORWAARDEN

- 18.1. De Bank heeft het recht om de Algemene Voorwaarden eenzijdig te wijzigen, door de Kredietnemer daarvan 30 (dertig) kalenderdagen van tevoren in kennis te stellen via het e-mailadres van de Kredietnemer dat is vermeld in de

the changes of General Terms and Conditions, the Borrower has the right to terminate the Contract by notifying the Bank in writing before such changes come into effect, without making any additional payments. Until the last day of the term of such termination, the Borrower undertakes to repay the Credit in full and to pay Interest payable until the day of repayment in full and Compensatory Interest (if applicable) and other payments under the Contract (if applicable). If the Borrower fails to submit the notice of termination the Contract is considered valid and unterminated, and the changed General Terms and Conditions are applicable to the Borrower.

Overeenkomst. Indien de Kredietnemer niet instemt met de wijzigingen van de Algemene Voorwaarden, dan heeft de Kredietnemer het recht om de Overeenkomst op te zeggen, zonder enige aanvullende betaling verschuldigd te zijn, door de Bank daarvan schriftelijk in kennis te stellen voordat de wijzigingen van kracht worden. Tot de laatste dag van de termijn die geldt voor een dergelijke opzegging, verbindt de Kredietnemer zich ertoe het Krediet volledig terug te betalen en de tot de dag van de volledige terugbetaling verschuldigde Rente en Compenserende Rente (indien van toepassing) en andere betalingen krachtens het Overeenkomst (indien van toepassing) te betalen. Indien de Kredietnemer niet de schriftelijke kennisgeving verschaft, dan zal de Overeenkomst worden geacht geldig en niet beëindigd te zijn en zijn de gewijzigde Algemene Voorwaarden van toepassing op de Kredietnemer.